

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 2009-2010

10 NOVEMBER 2009

Wetsontwerp betreffende een algemene regeling voor rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook

Wetsvoorstel betreffende een algemeen rookverbod in gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook

Wetsvoorstel betreffende een algemene regeling voor de rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en de bescherming van werknemers tegen tabaksrook

Evocatieprocedure

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW VIENNE
EN MEVROUW FRANSSEN**

*Zie:***Stukken van de Senaat:****4-1392 - 2008/2009:**

Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

4-1392 - 2009/2010:

Nrs. 2 en 3: Amendementen.

*Zie ook:***Stukken van de Senaat:****4-601 - 2007/2008:**Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Claes en Ide.
Nrs. 2 en 3: Amendementen.**Stukken van de Senaat:****4-1141 - 2008/2009:**Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Claes c.s.
Nr. 2: Amendementen.**SÉNAT DE BELGIQUE**

 SESSION DE 2009-2010

10 NOVEMBRE 2009

Projet de loi instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac

Proposition de loi relative à une interdiction générale de fumer dans des lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac

Proposition de loi concernant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac

Procédure d'évocation

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR
MME VIENNE
ET MME FRANSSEN**

*Voir:***Documents du Sénat:****4-1392 - 2008/2009:**

N° 1: Projet évoqué par le Sénat.

4-1392 - 2009/2010:

N°s 2 et 3: Amendements.

*Voir aussi:***Documents du Sénat:****4-601 - 2007/2008:**N° 1: Proposition de loi de MM. Claes et Ide.
N° 2 et 3: Amendements.**Documents du Sénat:****4-1141 - 2008/2009:**N° 1: Proposition de loi de M. Claes et consorts.
N° 2: Amendements.

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Présidente : Nahima Lanjri.**Leden / Membres :**

CD&V	Dirk Claes, Cindy Franssen, Nahima Lanjri, Els Schelfhout.
MR	Richard Fournaux, Caroline Persoons, Dominique Tilmans.
Open VLD	Jean-Jacques De Gucht, Nele Lijnen.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Nele Jansegers.
PS	Franco Seminara, Christiane Vienne.
SP.A	Marleen Temmerman, Myriam Vanlerberghe.
CDH	Jean-Paul Procureur.
Écolo	Zakia Khattabi.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Sabine de Bethune, Elke Tindemans, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof.
 Christine Defraigne, Alain Destexhe, Philippe Fontaine, Philippe Monfils.
 Ann Somers, Bart Tommelein, Patrik Vankrunkelsven.
 Yves Buysse, Hugo Covelliers, Karim Van Overmeire.
 Caroline Désir, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
 fatma Pehlivan, Guy Swennen, Johan Vande Lanotte.
 Céline Fremault, Vanessa Matz.
 Benoit Hellings, Cécile Thibaut.

I. INLEIDING

De problematiek van het rookverbod in horecazaken maakt het voorwerp uit van verschillende wetsvoorstellen, met name :

— het wetsvoorstel betreffende een algemeen rookverbod in gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook van de heren Ide en Claes (stuk Senaat, nr. 4-601);

— het wetsvoorstel betreffende een algemene regeling voor de rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en de bescherming van werknemers tegen tabaksrook van de heer Claes c.s. (stuk Senaat, nr. 4-1141).

Daarnaast hielden de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat en de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers op 20 mei 2008 een eerste gemeenschappelijke vergadering om het rookverbod in de horeca in 2007 te evalueren. Er werden vertegenwoordigers gehoord van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Beide commissies hebben een tweede vergadering belegd op 3 juni 2008, om een aantal sprekers van diverse sectoren te horen en hun standpunt te vernemen over een eventuele veralgemening van dat verbod. Deze besprekingen vindt men terug in het stuk Senaat, nr. 4-798.

Het wetsvoorstel betreffende een algemeen rookverbod in gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook (stuk Senaat, nr. 4-601) werd door de commissie voor de Sociale Aangelegenheden besproken op 11 en 25 juni en 9 juli 2008 in aanwezigheid van mevrouw Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigheden, Landbouw en Wetenschapsbeleid. Het wetsvoorstel betreffende een algemene regeling voor de rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en de bescherming van werknemers tegen tabaksrook (stuk Senaat, nr. 4-1141) werd besproken op 23 juni 2009 in aanwezigheid van mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

Op 9 juli 2009 keurde de Kamer van volksvertegenwoordigers evenwel met 81 tegen 41 stemmen bij 16 onthoudingen het voorliggende wetsontwerp betreffende een algemene regeling voor rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook (stuk Senaat, nr. 4-1392/1) goed, dat oorspronkelijk werd ingediend als een wetsvoorstel van mevrouw Nathalie Muylle en de heer Jef Van den Bergh (stuk Kamer, nr. 52-1768/1). Dit optioneel bicameraal wetsontwerp werd op 10 juli 2009 overgezonden aan de Senaat en

I. INTRODUCTION

La problématique de l'interdiction de fumer dans les établissements horeca fait l'objet de plusieurs propositions de loi, à savoir :

— la proposition de loi relative à une interdiction générale de fumer dans des lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac, déposée par MM. Ide et Claes (doc. Sénat, n° 4-601);

— la proposition de loi concernant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac, déposée par M. Claes et consorts (doc. Sénat, n° 4-1141).

En outre, la commission des Affaires sociales du Sénat et la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société de la Chambre des représentants ont consacré une première réunion commune, le 20 mai 2008, à l'évaluation de l'interdiction de fumer dans les établissements horeca en 2007. Des représentants du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ont été entendus. Ces deux commissions ont organisé une seconde réunion, le 3 juin 2008, en vue d'entendre une série d'intervenants de différents secteurs et de connaître leur position sur une éventuelle généralisation de cette interdiction. Le compte rendu des discussions menées à cette occasion figure dans le document du Sénat, n° 4-798/1.

La proposition de loi relative à une interdiction générale de fumer dans des lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac (doc. Sénat, n° 4-601) a été examinée par la commission des Affaires sociales les 11 et 25 juin et le 9 juillet 2008 en présence de Mme Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique. La proposition de loi concernant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac (doc. Sénat, n° 4-1141) a été discutée le 23 juin 2009 en présence de Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

Le 9 juillet 2009, la Chambre des représentants a toutefois adopté, par 81 voix contre 41 et 16 absentions, le projet de loi instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac (doc. Sénat, n° 4-1392/1), qui vous est soumis et qui a été déposé initialement en tant que proposition de loi de Mme Nathalie Muylle et M. Jef Van den Bergh (doc. Chambre, n° 52-1768/1). Ce projet de loi, qui relève de la procédure facultativement bicamérale, a été

op 16 juli 2009 geëvoceerd. De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 20 oktober en 10 november 2009 in aanwezigheid van mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie.

De bespreking van de wetsvoorstellen die in de Senaat werden ingediend — met name het wetsvoorstel betreffende een algemeen rookverbod in gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook (stuk Senaat, nr. 4-601) en het wetsvoorstel betreffende een algemene regeling voor de rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en de bescherming van werknemers tegen tabaksrook (stuk Senaat, nr. 4-1141) — vindt men terug in hoofdstuk II van dit verslag.

De bespreking van het wetsontwerp betreffende een algemene regeling voor rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook, dat door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd goedgekeurd en door de Senaat werd geëvoceerd, maakt het voorwerp uit van hoofdstuk III.

De stemmingen over dit laatste wetsontwerp en over de amendementen die hierop werden ingediend worden weergegeven in hoofdstuk IV van dit verslag.

II. BESPREKING VAN DE WETSVOORSTELLEN DIE IN DE SENAAT WERDEN INGEDIEND

A. Wetsvoorstel betreffende een algemeen rookverbod in gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook (stuk Senaat, nr. 4-601)

a. Inleidende uiteenzetting

De heer Claes, indiener van het wetsvoorstel, licht toe dat de voorliggende tekst ook in de Kamer werd ingediend (stuk Kamer, nr. 52-1768/1). Het is tot stand gekomen na een lang denkproces en veldonderzoek en gebaseerd op de vroegere wetsvoorstellen in verband met dit thema die tijdens de voorgaande legislaturen door zijn fractie werden ingediend.

In 2005 heeft de toenmalige minister van Volksgezondheid, de heer Demotte, zijn voorstel inzake het rookverbod in restaurants uitgewerkt. Dit werd toen aangekondigd als een eerste stap naar een rookverbod dat in 2010 zou moeten gerealiseerd zijn.

transmis au Sénat le 10 juillet 2009 et a été évoqué le 16 juillet 2009. La commission l'a examiné au cours de ses réunions des 20 octobre et 10 novembre 2009, en présence de Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale.

Le compte rendu de la discussion des propositions de loi déposées au Sénat — à savoir la proposition de loi relative à une interdiction générale de fumer dans des lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac (doc. Sénat, n° 4-601) et la proposition de loi concernant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac (doc. Sénat, n° 4-1141) — fait l'objet du chapitre II du présent rapport.

Le compte rendu de l'examen du projet de loi instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac, qui a été approuvé par la Chambre des représentants et évoqué par le Sénat, figure au chapitre III du présent rapport.

Les votes sur ce dernier projet de loi et sur les amendements qui y ont été déposés font l'objet du chapitre IV du présent rapport.

II. DISCUSSION DES PROPOSITIONS DE LOI DÉPOSÉES AU SÉNAT

A. Proposition de loi relative à une interdiction générale de fumer dans des lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac (doc. Sénat, n° 4-601)

a. Exposé introductif.

L'auteur de la proposition de loi, M. Claes, explique que le texte à l'examen a également été déposé à la Chambre (doc. Chambre, n° 52-1768/1). Il est le fruit d'une longue réflexion ainsi que d'une enquête de terrain et s'inspire des anciennes propositions de loi que des membres de son groupe ont déposées sur le sujet sous les précédentes législatures.

C'est en 2005 que le ministre de la Santé publique de l'époque, M. Demotte, a proposé d'instaurer l'interdiction de fumer dans les restaurants. Cette mesure fut annoncée à l'époque comme une première étape vers une interdiction de fumer qui devrait être réalisée pour 2010.

Ook in 2005 werd een voorstel ingediend door de heer Brotchi dat in dezelfde richting ging, namelijk een rookverbod in restaurants en cafés.

Toen het voorliggende wetsvoorstel in februari aan de pers werd voorgesteld, kwamen er heel wat reacties binnen, zowel positieve als negatieve. Bijna 80 % van de reacties waren positief, een minderheid vond dat het te ver ging.

De heer Claes heeft een overzichtstabel gemaakt, waarbij de huidige wetgeving wordt vergeleken met het voorliggende wetsvoorstel. Daaruit blijkt dat niet in alle situaties een strenger regime van kracht zou worden, wel integendeel, in sommige situaties zal meer mogelijk zijn dan nu het geval is. Het is zeker niet de bedoeling de rokers te demoniseren, maar een rookregeling voor te stellen.

Als eerste punt wijst de heer Claes op de ingangsdatum van zijn voorstel, namelijk 1 juli 2010. Uit ervaringen in het buitenland is immers gebleken dat het ingaan van een rookverbod tijdens de zomermaanden voor de rokers een gemakkelijker overgang mogelijk maakt. Uiteraard is dit voor bespreking vatbaar.

Het uitgangspunt van het wetsvoorstel is dat passief roken gevaarlijker is dan men dacht. Mensen moeten dus beschermd worden tegen onvrijwillig passief roken. Een niet-roker moet zeker zijn dat er geen rook meer is wanneer hij een gelegenheid binnengaat. Daarnaast voorziet het voorstel ook in rookfaciliteiten voor rokers. Diegenen die willen roken, mogen dat, maar het is niet meer toegestaan een niet-roker te laten meeroken zonder dat deze laatste daar vrijwillig voor kiest.

De heer Claes verwijst vervolgens naar zijn schema, dat een overzicht geeft van de huidige regeling en de door hem voorgestelde regeling.

M. Brotchi a déposé, en 2005 aussi, une proposition ayant le même objet, à savoir une interdiction de fumer dans les restaurants et les cafés.

Lorsque la proposition de loi à l'examen a été présentée à la presse en février, elle a suscité un très grand nombre de réactions, tant positives que négatives. Près de 80 % des réactions étaient toutefois positives, une minorité trouvant que la proposition allait trop loin.

M. Claes a dressé un tableau récapitulatif établissant une comparaison entre la législation actuelle et la proposition à l'examen. Il en ressort que le régime applicable ne sera pas forcément plus sévère dans tous les cas de figure. Au contraire, il sera plus permissif qu'actuellement dans certains cas. Il ne s'agit certainement pas de diaboliser les fumeurs, mais de régler le tabagisme.

M. Claes attire tout d'abord l'attention sur la date d'entrée en vigueur de sa proposition, à savoir le 1^{er} juillet 2010. L'expérience à l'étranger montre en effet que faire démarrer l'interdiction de fumer pendant les mois d'été facilite la transition pour les fumeurs. Ce point est bien sûr négociable.

Le principe qui sous-tend la proposition de loi est que le tabagisme passif est plus dangereux qu'on ne le croit. Le public doit donc être protégé contre le tabagisme passif involontaire. Quand il entre dans un établissement, le non-fumeur doit avoir la certitude qu'il n'y aura plus de fumée. La proposition prévoit en outre des dispositifs techniques pour les fumeurs. Les personnes qui veulent fumer peuvent le faire, mais il n'est plus autorisé de faire respirer de la fumée à un non-fumeur qui n'en a pas délibérément fait le choix.

Pour le reste, M. Claes renvoie à son tableau, qui donne un aperçu de la réglementation actuelle et du régime qu'il propose.

Plaatsen — <i>Lieux</i>	Huidige regeling — <i>Réglementation actuelle</i>	Nieuwe regeling — <i>Nouvelle Réglementation</i>
A) Thuis, in open lucht, terras (horeca e.a.), ook privévertrekken in horeca-aangelegenheden die tot de gezinssfeer behoren. — A) <i>Domicile, plein air, terrasse (horeca etc.), y compris les pièces privées dans les établissements horeca qui relèvent de la sphère familiale</i>	Roken kan. — <i>Autorisé de fumer</i>	Roken kan. — <i>Autorisé de fumer</i>
B) Werk. — B) <i>Travail</i>	Roken kan enkel in rookkamer na advies van CPBW. — <i>Autorisé de fumer uniquement dans le fumoir, après avis du CPPT</i>	Roken kan enkel in rookkamer met afzuiging na advies van CPBW. — <i>Autorisé de fumer uniquement dans le fumoir avec système d'extraction, après avis du CPPT</i>

<p>C) Publieksruimten, maar geen horeca Voorbeelden: vergaderlokalen, zalen (gemeente, privé,...), jeugdclub, culturele centra, bibliotheek, ... — C) <i>Espaces publics, hors horeca</i> <i>Exemples : salles de réunion, salles (communales, privées, ...), club de jeunes, centres culturels, bibliothèques, ...</i></p>	<p>Rookverbod — <i>Interdit de fumer</i></p>	<p>Roken kan in rookkamer met afzuiging; ook een rooktent buiten is mogelijk — <i>Autorisé de fumer dans le fumoir avec système d'extraction; une tente à fumer à l'extérieur est également permise</i></p>
<p>D) Restaurant. — D) <i>Restaurant</i></p>	<p>Roken kan enkel in rookkamer met rookafzuiging. — <i>Autorisé de fumer uniquement dans le fumoir avec système d'extraction</i> Roken kan in rookkamer met afzuiging; ook een rooktent buiten is mogelijk. — <i>Autorisé de fumer dans le fumoir avec système d'extraction; une tente à fumer à l'extérieur est également permise</i></p>	
<p>E) Taverne/ frituur/ café (lichte maaltijden of < 1/3 van de aankoop voeding). — E) <i>Taverne/ frierie/ café (repas légers ou < 1/3 des achats de nourriture)</i> 1) Kleiner dan 50 m². — 1) <i>Moins de 50 m²</i> 2) Groter dan 50 m². — 2) <i>Plus de 50 m²</i> Gesloten drankgelegenheden buiten sportcomplex.. — F) <i>Débit de boissons fermé hors complexe sportif</i> 1) Kleiner dan 50 m². — 1) <i>Moins de 50 m²</i> 2) Groter dan 50 m². — 2) <i>Plus de 50 m²</i></p>	<p>1) Roken kan mits rookafzuiging. — 1) <i>Autorisé de fumer si présence d'un système d'extraction de la fumée</i> 2) Roken kan in 50% van de zaak mits daar rookafzuiging. — 2) <i>Autorisé de fumer dans 50% de l'établissement à condition qu'il y ait un système d'extraction de fumée</i></p>	<p>1) Roken kan enkel in rookkamer met afzuiging. — 1) <i>Autorisé de fumer uniquement dans le fumoir avec système d'extraction</i> 2) Roken kan enkel in rookkamer met afzuiging, ook een rooktent buiten is mogelijk. — 2) <i>Autorisé de fumer uniquement dans le fumoir avec système d'extraction; une tente à fumer à l'extérieur est également permise</i></p>
<p>G) Gesloten drankgelegenheden in een sportcomplex — G) <i>Débit de boissons fermé dans un complexe sportif</i></p>	<p>Roken kan enkel in een rookkamer met rookafzuiging — <i>Autorisé de fumer uniquement dans le fumoir avec système d'extraction</i></p>	<p>Roken kan enkel in rookkamer met rookafzuiging — <i>Autorisé de fumer uniquement dans le fumoir avec système d'extraction</i></p>
<p>H) Open cafés in publieksruimten (zoals culturele centra, shopping centra,...) — H) <i>Cafés ouverts dans des espaces publics (comme des centres culturels, des centres commerciaux, ...)</i></p>	<p>Roken kan enkel in een rookkamer met rookafzuiging — <i>Autorisé de fumer uniquement dans le fumoir avec système d'extraction</i></p>	<p>Roken kan enkel in rookkamer met rookafzuiging — <i>Autorisé de fumer uniquement dans le fumoir avec système d'extraction</i></p>

Uit dit schema blijkt dat wat betreft situatie A) niets wordt gewijzigd. Het blijft toegestaan thuis of in open lucht te roken. Dit is niet in alle landen zo, in Australië bijvoorbeeld geldt er in sommige parken een rookverbod. Ook op alle terrassen van horecazaken mag er gerookt worden, net zoals in de privé-vertrekken die bij een horecazaak horen en die tot de gezins sfeer behoren.

Situatie B) betreft het werk. In principe zal roken niet meer mogen op het werk, tenzij in een rookkamer en na advies van de CPBW. De heer Claes wijst er op dat op dit ogenblik de 70 000 personeelsleden die in de horeca werken de enigen zijn die geen bescherming genieten tegen roken op het werk. De nieuwe wetgeving stelt dat er op elke werkplaats een rookplaats kan komen, op voorwaarde dat er voorzien is in een afzuigstelsel en na advies van de CPBW. Dergelijke rookkamer moet vermijden dat iedereen buiten moet gaan roken.

Il ressort de ce schéma que rien ne change en ce qui concerne la situation A). Fumer à la maison ou en plein air demeure autorisé, ce qui n'est pas le cas dans tous les pays. En Australie, par exemple, une interdiction de fumer a été instaurée dans certains parcs. Il est également permis de fumer à toutes les terrasses des établissements horeca, tout comme dans les locaux privés qui appartiennent à un établissement horeca et qui relèvent de la sphère privée.

La situation B) se rapporte aux lieux de travail. En principe, on ne pourra plus fumer au travail, sauf si un fumoir a été aménagé et après avis du CPPT. M. Claes indique qu'à l'heure actuelle, les 70 000 personnes qui travaillent dans le secteur de l'horeca sont les seules à ne bénéficier d'aucune protection contre le tabagisme au travail. La nouvelle législation prévoit qu'un fumoir pourra être aménagé sur chaque lieu de travail, à condition que celui-ci soit pourvu d'un système d'extraction de fumée et après avis du CPPT. Les fumeurs ne devront donc pas se rendre à l'extérieur pour fumer.

Situatie C) betreft de publieksruimten, maar geen horeca. Het gaat dan om bijvoorbeeld vergaderlokalen, zalen van de gemeente of van de parochie, de jeugdclub, culturele centra en de bibliotheek. De huidige wetgeving voorziet voor alle deze plaatsen een totaal rookverbod. Enkel indien zij beschikken over een drankvergunning vallen zij onder de horecaregeling. De door de heer Claes voorgestelde regeling stelt voor het voor deze publieksruimten ook mogelijk te maken te voorzien in een rookkamer of in een rooktent buiten. Dit is dus een belangrijke verbreding ten opzichte van de huidige wetgeving. Mensen die bijvoorbeeld een feestzaal huren, zullen dan kunnen voorzien in rookgelegenheid. Er mag niet uit het oog verloren worden dat de huidige regeling in dergelijke gevallen uitgebreid met de voeten wordt getreden.

Deze situatie betreft ook jeugdclubs. De indiener begrijpt dat het vanuit het standpunt van de volksgezondheid moeilijk ligt om in jeugdclubs roken mogelijk te maken in een rookkamer. Anderzijds is het zo dat er momenteel een probleem is. Indien een jeugdclub gelegen is naast een jeugdcafé, wat regelmatig het geval is, bestaat er nu een situatie waarbij in het jeugdcafé zoveel gerookt mag worden als men wil en in de jeugdclub niet. De nieuwe regeling stelt een gelijkgeschakeling van beide gelegenheden voor.

Situatie D) betreft de restaurants, waar de door de heer Claes voorgestelde regeling geen wijziging aanbrengt. De senator wijst er op dat er bij de introductie van het rookverbod in restaurants behoorlijk wat discussie was. Deze tegenkanten zijn vandaag weggevallen en iedereen vindt het normaal in het restaurant niet te roken.

Categorieën E) en F) betreffen de cafés en de tavernes. Dit zijn de plaatsen waar lichte maaltijden worden aangeboden of waar minder dan 1/3 van de aankoop uit voeding bestaat. Het laatste criterium moet nader ontleed worden. Voeding wordt ingekocht aan een laag bedrag, maar wordt veel duurder verkocht. De marge op voeding ligt dus veel hoger dan die op drank. Veel zaken hebben het dus niet al te moeilijk om onder de marge van 1/3 van aankoop van voeding te komen en sommige restaurants zijn weer taverne geworden om zo het roken weer toe te laten.

Gesloten drankgelegenheden buiten een sportcomplex bevinden zich in dezelfde regeling. Voor hen wordt een onderscheid gemaakt naarmate zij kleiner of groter dan 50m² zijn.

La situation C) concerne les espaces publics sans lien avec le secteur horeca. En l'espèce, il s'agit par exemple des salles de réunion, des locaux communaux ou paroissiaux, des maisons de jeunes, des centres culturels ou des bibliothèques. La législation actuelle prévoit que tous ces espaces sont soumis à une interdiction totale de fumer. Ce n'est que s'ils disposent d'une patente qu'ils relèvent de la réglementation relative au secteur horeca. La réglementation proposée par M. Claes prévoit de donner également la possibilité à ces espaces publics de se doter d'un fumoir ou d'installer une tente à fumeurs à l'extérieur. Il s'agit donc d'une extension considérable par rapport à la législation actuelle. Les personnes qui louent une salle des fêtes, par exemple, pourront donc prévoir un dispositif pour les fumeurs. Il ne faut pas perdre de vue que, dans ce genre de situations, la réglementation actuelle est allègrement bafouée.

Cette situation concerne aussi les maisons de jeunes. L'auteur comprend qu'il soit difficile, du point de vue de la santé publique, d'autoriser l'installation d'un fumoir dans les maisons de jeunes. Mais un problème se pose à l'heure actuelle. En effet, si une maison de jeunes est située à proximité d'un café fréquenté par des jeunes, ce qui n'est pas rare, on se trouve alors face à une situation où les jeunes peuvent fumer autant qu'ils le veulent dans le café et pas dans la maison de jeunes. La nouvelle réglementation propose que ces deux types d'espaces soient soumis à des règles identiques.

La situation D) concerne les restaurants, pour lesquels la réglementation proposée par M. Claes ne prévoit aucun changement. Le sénateur indique que l'instauration de l'interdiction de fumer dans les restaurants a suscité de grandes controverses. Aujourd'hui, toutes les critiques se sont tues et tout le monde trouve normal de ne pas fumer dans les restaurants.

Les catégories E) et F) concernent les cafés et les tavernes. Il s'agit d'établissements pouvant servir des repas légers et où moins d'un tiers des achats concernent de la nourriture. Le dernier critère doit encore être analysé de manière plus approfondie. Les aliments sont achetés à un prix réduit mais ils sont vendus beaucoup plus cher. Sur ceux-ci, la marge est donc sensiblement plus élevée que sur les boissons. Nombreux sont donc les établissements qui n'ont guère de difficultés à se maintenir en dessous de la marge prévoyant un tiers de denrées alimentaires et certains restaurants sont redevenus des tavernes afin de permettre à leurs clients de pouvoir fumer à nouveau.

Les débits de boissons fermés situés en dehors d'un complexe sportif sont soumis à la même réglementation; une distinction est faite selon que leur superficie est inférieure ou supérieure à 50 m².

De huidige regeling zorgt wat betreft deze categorieën voor wat rare situaties. Als je een biefstuk-friet eet in een restaurant mag je niet roken, hetzelfde gerecht in de taverne naast de deur mag wel vergezeld gaan van een sigaret.

De nieuwe regeling stelt voor in deze situaties roken enkel mogelijk te maken in rookkamers met afzuiging, of in een rooktent, ook in de zaken kleiner dan 50 m². Het is inderdaad zo dat dit voor kleine zaken niet zo eenvoudig is. Dit was daarom ook voor de heer Claes lang een twijfelpunt. Hoe moeten de kleine volkscafés dit organiseren? Hij geeft de voorkeur aan een heldere en transparante wetgeving waar de regelgeving geen uitzonderingen meer bevat. Ook de kleine zaken moeten dus voorzien in een rookkamer of rooktent.

De heer Claes is er zich van bewust dat het installeren van een rooktent niet steeds evident is, zeker niet in een stedelijke omgeving waar niet steeds een koer of stoep ter beschikking is. Hij pleit er daarom voor dat de gewesten mee zouden werken aan de totstandkoming van de mogelijkheden, door middel van vergunningen voor luifels en dergelijke en enige tolerantie te tonen voor rooktenten.

Categorie G) betreft drankgelegenheden in een sportcomplex, waar de nieuwe regeling niets zou wijzigen ten opzichte van de huidige.

Ook voor de laatste categorie H), die van de open cafés in publieksruimten, verandert er niets.

Samenvattend kan gesteld worden dat de nieuwe wetgeving een duidelijke regeling wil tegen het passief roken. Passief roken wordt in de voorgestelde wetgeving uitgesloten. Anderzijds krijgen rokers een aantal rookfaciliteiten binnen een horecazaak.

De heer Claes wil vervolgens enkele bedenkingen formuleren. Wat betreft de fiscale aftrekbaarheid van de installatie van rookkamers, rookafzuigers en dergelijke, wijst hij er op dat de rookafzuiging al sinds 1991 verplicht is in cafés. Het voorstel van de MR voorziet in de mogelijkheid om bij koninklijk besluit compenserende maatregelen te nemen. Dit is inderdaad een mogelijkheid. Het is wel zo dat de zaken die sinds de nieuwe wetgeving in rookkamers hebben geïnvesteerd, hun investering niet verliezen. Zij kunnen immers hun rookkamers behouden. Een probleem zou wel kunnen zijn dat er vroeger rookkamers zijn geïnstalleerd op plaatsen waar dat nu niet meer mogelijk is. Er moet ook verder onderzocht worden of het installeren van rookkamers, van rookafzuigers,

Vu la réglementation actuelle, ces catégories se trouvent confrontées à des situations très singulières. Ainsi, si vous mangez un biefsteak-frites dans un restaurant, vous ne pouvez pas fumer, mais si vous mangez le même repas dans la taverne d'à côté, vous êtes autorisé à fumer.

Pour ce type de situations, la nouvelle réglementation prévoit de n'autoriser le tabagisme que dans des fumoirs dotés d'un système d'extraction de fumée ou dans une tente à fumeurs, y compris dans les établissements d'une superficie inférieure à 50m². Il est un fait que pour les petits établissements, les choses ne sont pas si simples. C'est pourquoi M. Claes déclare avoir longuement réfléchi à la question. Comment, en effet, les petits cafés populaires peuvent-ils mettre tout cela en place? Il préfère que l'on instaure une législation claire et transparente, exempte d'exceptions. Les petits établissements devront donc se conformer à la réglementation et prévoir eux aussi un fumoir ou une tente à fumeurs.

M. Claes est bien conscient qu'il n'est pas toujours évident d'installer une tente à fumeurs, surtout en milieu urbain, où l'on ne dispose pas toujours d'une cour ou d'un trottoir. C'est pourquoi il demande que les régions se montrent coopératives en délivrant des autorisations pour l'installation d'auvents et en faisant preuve d'une certaine tolérance en ce qui concerne l'aménagement de tentes à fumeurs.

La catégorie G) concerne les débits de boissons dans un complexe sportif. Pour eux, la nouvelle réglementation n'introduit aucun changement par rapport aux règles actuelles.

Pour la dernière catégorie H), à savoir les cafés ouverts dans des espaces publics, la réglementation demeure également inchangée.

En résumé, on peut dire que la nouvelle législation entend fixer des règles claires pour lutter contre le tabagisme passif, qui devrait désormais être exclu. En outre, elle prévoit un certain nombre de dispositifs techniques pour les fumeurs dans les établissements horeca.

M. Claes souhaite formuler encore quelques remarques. En ce qui concerne la déductibilité fiscale de l'installation de fumoirs, d'extracteurs de fumée et d'autres dispositifs du même genre, il signale que l'extraction des fumées est déjà une obligation dans les cafés depuis 1991. La proposition du MR prévoit la possibilité de prendre des mesures compensatoires par voie d'arrêté royal. C'est effectivement une possibilité. On peut comprendre que les établissements qui ont investi dans l'installation de fumoirs depuis l'instauration de la nouvelle législation ne veuillent pas perdre leur investissement. Ils pourront en effet conserver leurs fumoirs. Toutefois, un problème qui pourrait se poser a trait à l'éventualité que des fumoirs aient été installés antérieurement à des endroits où cela n'est

van een overdekt terras of rooktent in de toekomst ook nog fiscaal aftrekbaar zal zijn, maar dit is een vraag voor een latere datum en zelfs een andere commissie.

Het lot van het personeel in de horeca is één van de drijfveren geweest voor de heer Claes om dit wetsvoorstel uit te werken. 130 000 tewerkgestelden in de horeca hebben op dit ogenblik geen keuze. Een cafébaas is nog vaak een zelfstandige, maar zelfs hij heeft op dit ogenblik geen echte keuzemogelijkheid. Veel cafébazen blijken voorstander te zijn van het wetsvoorstel, maar durven dat niet zeggen omwille van de sociale controle van hun klanten. Daarom geven zij aan dat een rookverbod er best algemeen komt en voor iedereen op hetzelfde ogenblik wordt ingevoerd. Zo wordt oneerlijke concurrentie tussen horecazaken vermeden.

Er mag tevens niet uit het oog verloren worden dat het wetsvoorstel nu reeds wil toelaten dat in publieksruimten rookkamers worden geïnstalleerd, en hiervoor dus niet moet gewacht worden tot 2010. Daardoor zouden publiekszaken, jeugdclubs enz. versneld over een rookkamer kunnen beschikken;

Een andere bedenking betreft de vaststelling dat tavernes en cafés nu reeds de overschakeling kunnen maken naar een rookvrij café met een rookkamer of een rooktent. Dit wordt als argument gebruikt door een aantal partijen, die er de voorkeur aan geven iedereen vrij te laten beslissen of zij dit al dan niet willen doen. In de praktijk is het echter zo dat bijna geen enkel café overschakelt naar een rookvrij café. Zelf heeft de heer Claes in zijn café vrijwillig op 1 januari 2007 de omschakeling gemaakt naar rookvrij café. Hij heeft als gevolg daarvan twee positieve effecten kunnen vaststellen: een omzetting en een heleboel nieuwe klanten. Hij heeft er bovendien voor gezorgd de rokers goed op te vangen, waardoor zij niet zijn weggebleven. Een omschakeling is dus wel degelijk mogelijk zonder er financieel nadeel aan te ondervinden.

Indien dit wetsvoorstel zou aangenomen worden, zal er uiteraard druk worden uitgeoefend door een aantal lobbygroepen, met de boodschap dat dit niet kan voor de kleine handelaars. De heer Claes is er echter van overtuigd dat, eenmaal de maatregel is ingevoerd, de appreciatie zeer snel zal volgen. Bovendien zijn de rokers het voor een groot stuk eens met de regeling zoals uitgewerkt in het voorliggende wetsvoorstel. Rokers willen immers andere mensen niet verplichten passief mee te roken, zij wensen vooral rustig hun sigaret of sigaar te kunnen roken. Die kans wordt hen ook geboden. Sommige rokers zullen ongetwijfeld na de invoering van een algemeen rookverbod het café een tijdje links laten liggen. Zij

désormais plus possible. Il faut également examiner l'opportunité de maintenir une déductibilité fiscale pour l'installation de fumoirs, d'extracteurs de fumée, d'une terrasse couverte ou d'une tente à fumeurs, mais c'est une question qui sera examinée plus tard et peut-être dans une autre commission.

M. Claes déclare que le sort du personnel du secteur horeca est l'une des préoccupations qui l'ont poussé à rédiger la proposition de loi à l'examen. À l'heure actuelle, 130 000 employés du secteur n'ont tout simplement pas le choix. Un patron de café est certes souvent un travailleur indépendant, mais même lui n'a pas vraiment le choix aujourd'hui. Beaucoup de patrons de cafés sont favorables à la proposition de loi, mais ils n'osent pas le dire à cause du contrôle social exercé par leurs clients. C'est pourquoi ils disent qu'il sera préférable que l'interdiction soit générale et qu'elle soit instaurée pour tout le monde au même moment, de manière à éviter une concurrence déloyale entre les établissements horeca.

Il ne faut pas non plus perdre de vue que la proposition de loi vise à autoriser dès à présent l'installation de fumoirs dans les espaces publics, sans attendre 2010. Les établissements publics, les maisons de jeunes, etc., pourront ainsi être plus vite équipés d'un fumoir.

Une autre remarque concerne le fait que les tavernes et les cafés peuvent d'ores et déjà devenir des cafés sans tabac en installant un fumoir ou une tente à fumeurs. Cet argument est invoqué par plusieurs partis, qui préfèrent laisser chacun décider librement s'il veut ou non franchir le pas. Mais dans la pratique, aucun café — ou presque — ne décide de devenir un établissement non-fumeurs. En ce qui le concerne, M. Claes a décidé volontairement, le 1^{er} janvier 2007, d'interdire le tabac dans son café. Il a pu constater deux effets positifs de cette décision: une augmentation du chiffre d'affaires et une arrivée massive de nouveaux clients. Il a en outre veillé à bien accueillir les fumeurs, lesquels n'ont dès lors pas déserté l'établissement. Il est donc parfaitement possible de franchir le pas sans subir de préjudice financier.

Si la proposition de loi est adoptée, plusieurs lobbies ne manqueront pas d'exercer des pressions en alléguant qu'une telle mesure est inconcevable pour les petits commerçants. M. Claes est cependant persuadé qu'une fois la mesure introduite, elle sera très rapidement appréciée. Par ailleurs, la majorité des fumeurs est favorable au règlement prévu par la proposition de loi à l'examen. En effet, les fumeurs ne veulent pas imposer le tabagisme passif à d'autres personnes; ils souhaitent surtout pouvoir fumer tranquillement leur cigarette ou leur cigare. Le texte à l'examen leur offre également cette possibilité. Lorsque l'interdiction générale de fumer sera décrétée, il y aura certainement des fumeurs qui arrêteront un

zullen dit echter niet volhouden omdat zij het sociale contact niet kunnen missen.

De heer Claes ziet in een rookverbod tevens een uitgelezen kans om een nieuw publiek aan te spreken, bijvoorbeeld gezinnen met jonge kinderen. Dit dankbaar publiek vindt veel gemakkelijker de weg naar een rookvrij café.

De horecasector zou dit in een positief kader moeten schetsen. Een klaagzang aanheffen geeft geen goed beeld van de sector. De heer Claes beseft dat de horeca een sector in moeilijkheden is, en wijst op de mogelijkheid de horecazaken in de tussenperiode te begeleiden om zich te herpositioneren. Misschien kan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid daartoe bijdragen. Dit hoeft niet noodzakelijk veel geld te kosten. Eenvoudige goede voorstellen en brochures helpen veel mensen ook al een heel eind op weg.

b. Bespreking

De heer Fournaux vindt het noodzakelijk het debat over het rookverbod opnieuw te voeren omdat de huidige situatie niet duidelijk is. Een nieuw voorstel moet in elk geval toestaan om uit een hypocriete situatie te ontsnappen. De huidige systemen voldoen niet. Een eenvoudig bordje dat rokers en niet-rokers van elkaar scheidt is zogezegd voldoende.

Een ander element betreft de eerlijke en oneerlijke concurrentie. Er moet uiteraard vermeden worden regels in te stellen die een *de facto* toestand van oneerlijke concurrentie invoeren tussen bepaalde categorieën van etablissementen. Ook dit is een zeer belangrijke factor waarmee rekening moet worden gehouden bij het invoeren van een rookverbod.

Wat het voorliggende wetsvoorstel betreft lijkt het de heer Fournaux wat overbodig te zijn om een onderscheid te maken tussen privéruimten en publieke ruimten. Het is evident dat dergelijk verbod nooit van toepassing zal zijn op privé-ruimten.

Inzake het meer technische aspect vraagt de heer Fournaux wat precies wordt bedoeld met een « rookkamer ». Dit is vrij essentieel in het kader van dit wetsvoorstel, dat immers niet beoogt een algemeen rookverbod in te stellen, maar dat de lijnen wil vastleggen waarbinnen toch nog kan gerookt worden. Kan de heer Claes hier wat meer uitleg over geven? Hoe kan dergelijke rookkamer concreet gerealiseerd worden?

Als voorbeeld verwijst de heer Fournaux naar het bestaan van een rookkamer in het ziekenhuis van Dinant. Gelet op de verstikkende atmosfeer was deze kamer meer een folterkamer dan een rookkamer. Dit

moment de fréquenter les cafés, mais cela ne durera qu'un temps car les contacts sociaux leur manqueront.

Selon M. Claes, l'interdiction de fumer représente aussi une fantastique opportunité d'attirer un nouveau public, comme les familles avec de jeunes enfants. Ce public reconnaissant se rendra beaucoup plus facilement dans un café sans tabac.

Le secteur horeca devrait voir le côté positif des mesures proposées; ce n'est pas en se lamentant qu'il donnera de lui une bonne image. M. Claes est bien conscient que l'horeca est un secteur en difficulté; il met l'accent sur la possibilité d'aider les établissements horeca à se repositionner durant la période transitoire. La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique peut y contribuer, sans que cela coûte nécessairement beaucoup d'argent. De simples propositions efficaces et des brochures seraient déjà très utiles pour de nombreuses personnes.

b. Discussion

M. Fournaux estime nécessaire de relancer le débat sur l'interdiction de fumer, car la situation actuelle manque de clarté. Une nouvelle proposition doit, en tout cas, permettre d'échapper à une situation hypocrite. Les systèmes actuels ne sont pas satisfaisants. Un simple panneau séparant les fumeurs des non-fumeurs serait pour ainsi dire suffisant.

Un autre élément concerne la concurrence loyale ou déloyale. Il faut naturellement éviter d'instaurer des règles qui créent *de facto* une situation de concurrence déloyale entre certaines catégories d'établissements. C'est également un facteur très important dont il faut tenir compte dans le cadre de l'introduction d'une interdiction de fumer.

En ce qui concerne la proposition de loi à l'examen, il semble superflu, pour M. Fournaux, d'opérer une distinction entre les espaces privés et les espaces publics. Il est évident qu'une telle interdiction ne sera jamais d'application dans les espaces privés.

Sur un plan plus technique, M. Fournaux demande ce que l'on entend précisément par « fumoir ». C'est un élément relativement essentiel dans le cadre de la proposition de loi en discussion, qui ne vise en effet pas à instaurer une interdiction générale de fumer mais qui entend fixer le cadre général dans lequel il sera quand même encore permis de fumer. M. Claes pourrait-il donner de plus amples informations à ce sujet? Comment concrètement pourra-t-on aménager un tel fumoir?

À titre d'exemple, M. Fournaux évoque l'existence d'un fumoir à l'hôpital de Dinant. L'atmosphère suffocante de ce local en a fait plus une salle de torture qu'un fumoir. Cela prouve que l'installation

bewijst dat het installeren van een rookkamer niets steeds gemakkelijk is, zeker niet indien het gaat om een groot etablissement zoals een discotheek, waar tientallen of zelfs honderden rokers van de kamer moeten kunnen gebruik maken. Ook kleine etablissementen kunnen problemen hebben om een rookkamer te installeren. Er moet immers plaats voor gemaakt worden, en dat is niet steeds eenvoudig.

Gelet op deze problemen vraagt de heer Fournaux zich af of het niet beter zou zijn de horecazaken de vrije keuze te laten: roken of rookvrij. Indien dit duidelijk wordt aangegeven voor de klanten, kunnen die een bewuste keuze maken.

Ten slotte merkt de senator nog op dat alle cijfers die hij in dit dossier reeds heeft gezien, tegengesproken worden door cijfers uit andere studies. Is het niet mogelijk objectieve cijfers te krijgen van andere Europese landen die het rookverbod al hebben ingevoerd? Uit zijn eigen bescheiden en individuele contacten met de horeca, heeft spreker de indruk dat zaken die een rookverbod ingevoerd hebben, hierdoor zwaar gepenaliseerd zijn door hun klanten.

Mevrouw Durant wijst op de noodzaak de situatie te verduidelijken. De geldende regeling voldoet absoluut niet. Zij pleit ervoor de nodige moed op te brengen om over te gaan tot het nemen van een heldere en simpele beslissing. Zelf is zij voorstander van een algemeen rookverbod, dat echter niet van de ene op de andere dag moet worden ingevoerd. De vraag is daarom ook hoe de sector kan begeleid worden in de overstap naar rookvrije etablissementen. De gewesten en gemeenschappen zouden hier inderdaad toe kunnen bijdragen, maar liefst niet door buitenverwarmingstoestellen te subsidiëren. Waarom kan een roker niet snel zijn jas aantrekken en buiten gaan roken? Dit went snel, dat merkt zij in haar eigen omgeving.

Het is zeer belangrijk dat de voorkeur gegeven wordt aan een duidelijke oplossing boven een halfslachtige. Zij herinnert zich de hooglopende discussies die enkele jaren geleden plaats hebben gevonden in Brussel naar aanleiding van de aanleg van een fietspad in de Wetstraat, waarvoor een autorijstrook moest wijken. Eenmaal de beslissing uitgevoerd, wil niemand terug naar de oude situatie. Uiteraard moeten dergelijke beslissingen begeleid worden door een uitgebreide informatiecampagne.

Mevrouw Durant meent dat vooral kleinere zaken zullen moeten overtuigd worden van de voordelen om rookvrije zaken te worden. Voor hen zullen de risico's natuurlijk ook het grootst zijn en dat kan voor sommigen faliekant aflopen. Goede informatie en begeleiding is dus essentieel, waarbij zeker kan

d'un fumoir n'est pas toujours chose aisée, particulièrement quand il s'agit d'un grand établissement comme une discothèque, avec un fumoir qui devra pouvoir accueillir des dizaines voire des centaines de fumeurs. L'installation d'un fumoir peut également poser problème aux petits établissements. Il faut en effet dégager la place nécessaire à cet effet, ce qui n'est pas toujours simple.

Vu les problèmes précités, M. Fournaux se demande s'il ne serait pas préférable de laisser aux établissements horeca le choix d'être accessibles aux fumeurs ou aux non fumeurs. Si cette information est clairement communiquée aux clients, ceux-ci pourront faire leur choix en toute connaissance de cause.

Enfin, il fait remarquer que tous les chiffres qu'il a déjà lus dans ce dossier sont contredits par des chiffres provenant d'autres études. Ne serait-il pas possible d'obtenir des chiffres objectifs d'autres pays européens où l'interdiction de fumer est déjà en vigueur? Sur la base des modestes contacts individuels qu'il a eus avec le secteur horeca, l'intervenant a l'impression que les établissements qui ont instauré une interdiction de fumer ont été sévèrement pénalisés par leurs clients.

Mme Durant insiste sur la nécessité de clarifier la situation. La réglementation en vigueur n'est pas du tout satisfaisante. L'intervenante plaide pour que l'on ait le courage de faire le nécessaire pour prendre une décision simple et claire. Elle-même est favorable à une interdiction générale, qui ne devra toutefois pas être instaurée du jour au lendemain. La question qui se pose dès lors est de savoir comment encadrer le secteur dans la transition vers des établissements non-fumeurs. Les Régions et Communautés devraient pouvoir apporter leur contribution à cet égard, mais de préférence pas en subventionnant des appareils de chauffage extérieur. Pourquoi le fumeur ne pourrait-il pas enfiler sa veste rapidement et aller fumer dehors? Et, comme elle le constate dans son propre entourage, on s'y fait vite.

Il est très important de donner la préférence à une solution claire plutôt qu'à une demi-mesure. L'intervenante se rappelle les débats passionnés qui eurent lieu, il y a quelques années, à Bruxelles à l'occasion de la suppression d'une bande affectée à la circulation automobile au profit de l'aménagement d'une piste cyclable rue de la Loi. Une fois que la décision est mise en œuvre, plus personne ne veut revenir à l'ancienne situation. Une grande campagne d'information doit bien entendu accompagner de telles décisions.

Mme Durant estime qu'il faudra surtout convaincre les établissements de plus petite taille des avantages que présente leur conversion en établissements non-fumeurs. Ce sont évidemment ces établissements qui courront les plus grands risques. Il se peut même que les choses tournent mal pour certains d'entre eux. D'où

gewezen worden op de voordelen van een rookvrij café. Er wordt soms wel eens vergeten dat veel mensen graag in een rookvrije zaak zitten.

Mevrouw Vienne bespeurt een duidelijke wil van de wetgever om de bestaande wet te verhelderen. Het is bovendien evident dat rokers niet de intentie hebben andere personen een nadeel te berokkenen. Het mag niet de bedoeling zijn het rokend gedeelte van de bevolking te stigmatiseren als slechte burgers die niet-rokers kanker geven. Dit zou geen goede aanpak zijn.

Eén aspect, dat tijdens de gezamenlijke bespreking met de Kamer even werd aangehaald, heeft bij spreekster wat bezorgdheid veroorzaakt, namelijk het door een collega opgeworpen idee van «responsabilisering». Mevrouw Vienne is er absoluut geen voorstander van om in de toekomst in een situatie terecht te komen waarbij rokers zelf moeten betalen voor een door hun rookgewoonte veroorzaakte kanker. Zij wijst er op dat sociaal zwakkere personen meer risico lopen op tabaks- en alcoholverslaving dan anderen. Maatregelen die een verband leggen tussen het individueel gedrag van een persoon en het al dan niet terugbetalen van de behandeling van deze persoon, zijn uit den boze.

Mevrouw Vienne is een duidelijke voorstander van een rookverbod, maar het is essentieel dat dit gebeurt zonder stigmatisering van de roker. Ter illustratie verwijst zij naar twee persoonlijke ervaringen. Zij ging onlangs haar zoon ophalen in een lokaal van de lokale radio, waar zij hem met moeite kon lokaliseren omwille van de dichte rook. Dit toont aan dat de huidige wetgeving niet voldoende duidelijk definieert wat moet worden verstaan onder de term «openbare ruimte». Als tweede illustratie verwijst zij naar haar jaarlijks etentje, dat dit jaar rookvrij was. Veel personen die met kinderen waren gekomen, waren zeer verheugd over de rookvrije omgeving en zijn langer gebleven dan andere jaren. Beide kleine voorbeelden tonen volgens senator Vienne aan dat een duidelijke regelgeving niet haaks staat op de werkbaarheid van een café. Zij is voorstander van het inrichten van een rookruimte, alhoewel de inrichting van dergelijke ruimte volgens haar niet financieel ondersteund moet worden door de overheid. De cafébaas is immers niet verplicht een rookruimte in te richten.

Ten slotte wijst spreekster er op dat zowel in de Kamer als in de Senaat een wetsvoorstel werd ingediend omtrent het rookverbod. Hoe zal de praktische behandeling gebeuren? In welke kamer zal de bespreking plaatsvinden? Dit dossier werd in oorsprong besproken in een gezamenlijke commissie, maar zal dit nu nog zo zijn?

l'importance d'une information et d'un accompagnement de qualité, qui mettent assurément l'accent sur les avantages d'un café non-fumeurs. L'on oublie parfois que nombreux sont ceux qui aiment se retrouver dans un établissement non-fumeurs.

Mme Vienne perçoit une nette volonté du législateur de clarifier la loi existante. En outre, il est évident que les fumeurs n'ont pas l'intention de porter préjudice à autrui. Le but ne saurait être de stigmatiser les fumeurs au sein de la population en les décrivant comme de mauvais citoyens qui provoquent le cancer des non-fumeurs. Cette approche serait erronée.

Un aspect brièvement évoqué au cours de la discussion menée conjointement avec la Chambre a alerté l'intervenante : l'idée de la «responsabilisation» émise par un collègue. Mme Vienne s'oppose résolument à ce qu'à l'avenir les fumeurs doivent prendre eux-mêmes en charge le financement des soins nécessités par un cancer dû à leur tabagisme. Elle souligne que les personnes se trouvant dans une situation sociale plus précaire sont plus vulnérables que d'autres à l'assuétude au tabac et à l'alcool. Les mesures qui lient le remboursement des soins médicaux d'une personne à son comportement individuel sont inacceptables.

Mme Vienne est clairement en faveur d'une interdiction de fumer, mais il est essentiel de procéder sans stigmatiser le fumeur. À titre d'exemple, elle fait référence à deux expériences personnelles. Elle est récemment allée chercher son fils dans un local de la radio locale, sans l'apercevoir de prime abord en raison de la densité de la fumée. Cela prouve que la législation actuelle ne comporte pas de définition suffisamment claire de ce qu'il faut entendre par «espace public». Elle cite ensuite l'exemple du repas annuel qu'elle organise, au cours duquel il était interdit de fumer cette année-ci. De nombreuses personnes qui étaient venues avec des enfants se sont montrées particulièrement ravies de se retrouver dans un environnement sans tabac et sont restées plus longtemps que les autres années. Selon Mme Vienne, ces deux petits exemples établissent qu'une réglementation claire ne fait pas obstacle au bon fonctionnement d'un café. Elle est en faveur de l'aménagement d'un espace fumeur, tout en précisant que selon elle, ce dernier ne doit pas être soutenu financièrement par les pouvoirs publics. L'exploitant d'un café n'est en effet pas obligé de réaliser cet aménagement.

Enfin, l'intervenante signale qu'une proposition de loi relative à l'interdiction de fumer a été déposée tant à la Chambre qu'au Sénat. Comment les travaux vont-ils avoir lieu dans la pratique? Dans quelle assemblée la discussion aura-t-elle lieu? Initialement, l'examen de ce dossier a été effectué au sein d'une commission conjointe, mais en sera-t-il encore ainsi à présent?

De heer Claes is bereid om in overleg met de minister van Volksgezondheid tot andere voorstellen te komen of de bestaande voorstellen te evalueren. Het probleem van de oneerlijke concurrentie dat door de heer Fournaux werd aangehaald was een uitgangspunt van het voorliggende wetsvoorstel. Er bestaan klachten van restaurants omdat in restaurants waar wordt gegeten niet mag worden gerookt. Uitbaters merken op dat klanten opstappen na het eten en in het café aan de overkant van de straat, waar wel mag worden gerookt, de avond afsluiten. Dit geeft wrijvingen in de restaurantsector. In deze sector wordt bovendien het onderscheid gemaakt tussen tavernes en restaurants, waarbij tavernes in een rokers en niet-rokerszone moeten opgedeeld zijn. In de praktijk kan dit betekenen dat een niet-roker naast het tafeltje van een roker zit vermits er geen verplichting is om beide ruimtes fysiek van mekaar te scheiden. In een restaurant moet een roker in een rookruimte roken.

Volgens het voorstel kan passief roken niet meer worden toegestaan, maar kunnen overal rookkamers worden ingericht. Uiteraard moeten deze kamers netjes ingericht worden. Zo moet er een goede rookafzuiginstallatie aanwezig zijn. De heer Claes weet dat sommige werkgevers een rookruimte op kantoor zo zichtbaar mogelijk installeren, om zo de werknemers door de grote sociale controle te ontmoedigen veel te roken.

De heer Claes is het volledig eens met mevrouw Durant wanneer zij stelt dat de wetgever de moed moet hebben om deze wet te wijzigen. Het parlement moet soms een voortrekker zijn en niet steeds de publieke opinie volgen. Hij is het ook eens met haar opmerking om de gewesten bij de problematiek te betrekken door ze luifels of tenten te laten installeren. Rokers moeten minstens de mogelijkheid hebben afgeschermd te zijn tegen de regen indien er geen rookkamer aanwezig is.

Als vergelijking verwijst de heer Claes naar de invoering van winkel-wandelstraten, waar alle handelaars oorspronkelijk tegenstanders van waren maar later voorstander geworden zijn. Dit toont aan dat men soms moet durven een bepaalde maatregel te nemen.

Het is zeker nodig overgangsmaatregelen te voorzien, en daar wordt rekening mee gehouden in zijn voorstel dat een overgangstermijn van 2 jaar voorziet. Dit geeft horeca-zaken ruim de tijd om een keuze te maken over de weg die ze willen volgen. Ongetwijfeld zullen sommige eigenaars geen investeringen meer willen doen en er de voorkeur aan geven te stoppen met hun zaak. Er mag echter niet uit het oog verloren worden dat er ook vandaag al heel wat faillissementen in de sector zijn, wat aantoont dat de horeca ook op andere domeinen dient ondersteund te worden.

M. Claes est disposé, en concertation avec le ministre de la Santé publique, à faire aboutir d'autres propositions ou à évaluer les propositions existantes. Le problème de la concurrence déloyale qu'a évoqué M. Fournaux a été à l'origine de la proposition de loi à l'examen. Des plaintes ont été émises par des restaurateurs parce qu'il est interdit de fumer dans les établissements où l'on mange. Les exploitants font remarquer que des clients partent après le repas et terminent la soirée dans le café d'en face où il est en revanche autorisé de fumer. C'est là une source de frictions dans le monde de la restauration. De plus, dans ce secteur, l'on fait une distinction entre les tavernes et les restaurants, en ce sens que les tavernes doivent comporter une zone fumeurs et une zone non-fumeurs. Dans la pratique, cela signifie qu'un non-fumeur peut être installé à côté de la table d'un fumeur, étant donné qu'il n'existe aucune obligation de séparer physiquement ces deux zones. Dans un restaurant, les clients doivent fumer dans la zone réservée à cet effet.

La proposition prévoit que le tabagisme passif n'est plus toléré, mais elle permet d'installer un fumoir dans chaque établissement. Il va de soi que ce fumoir doit être aménagé correctement. Il doit être équipé d'une bonne installation d'extraction des fumées. M. Claes sait que certains employeurs installent un fumoir aussi ostensiblement que possible sur le lieu de travail afin de dissuader ainsi les travailleurs de fumer trop, avec la forte pression du contrôle social.

M. Claes est entièrement d'accord avec Mme Durant lorsqu'elle affirme que le législateur doit avoir le courage de modifier cette loi. Le parlement doit parfois jouer un rôle de pionnier et ne peut pas toujours se contenter de suivre l'opinion publique. L'intervenant souscrit également à la suggestion d'associer les régions à la problématique en leur faisant installer des marquises ou des tentes. Les fumeurs doivent avoir au moins la possibilité d'être protégés de la pluie lorsqu'il n'y a pas de fumoir à l'intérieur du bâtiment.

À titre de comparaison, M. Claes cite l'exemple de l'instauration des rues commerçantes piétonnières, mesure à laquelle tous les commerçants étaient initialement opposés et dont ils sont ensuite devenu chauds partisans. Cela montre bien qu'il faut parfois oser prendre certaines mesures.

Il est certainement nécessaire de prévoir des mesures transitoires, ce dont sa proposition tient d'ailleurs compte en prévoyant une période de transition de deux ans, qui laissera amplement le temps aux établissements horeca de choisir la voie qu'ils désirent suivre. Il est clair que certains propriétaires n'auront plus envie d'investir et préféreront cesser leur activité. Il ne faut toutefois pas perdre de vue que le secteur enregistre déjà actuellement un grand nombre de faillites, ce qui démontre la nécessité de soutenir également le secteur horeca dans d'autres domaines.

Het voorstel van de heer Claes komt volgens de indiener volledig tegemoet aan de opmerkingen van mevrouw Vienne en werd opgesteld vanuit de bekommernis een stigmatisering van de rokers te vermijden.

Uit de voorbije hoorzittingen kwamen verschillende standpunten naar voor. Aan de ene kant werd er door de sprekers van de Kankerliga gezegd dat gezondheid boven alles primeert en dat een volledig rookverbod zonder rookfaciliteiten noodzakelijk is. Dit is een duidelijk en begrijpbaar standpunt. De vertegenwoordigers van de horecasector, anderzijds, vragen dat er rekening wordt gehouden met economische omstandigheden. De heer Claes meent dat zijn voorstel een evenwicht vindt tussen beide stellingen door te stellen dat passief roken niet meer kan, maar de mogelijkheid geeft rookkamers en rooktenten te voorzien zodat rekening wordt gehouden met de verzuchtingen van de horeca en de rokers.

De heer Claes is er van overtuigd dat het uiteindelijke resultaat voor de horeca positief zal zijn. Er zullen meer klanten komen en de aanwezige klanten zullen langer in de horeca-zaak blijven, zeker gezinnen met jonge kinderen. Een herpositionering van de zaak vraagt echter wat tijd want de niet-rokers moeten zich bewust worden van het feit dat een bepaalde zaak rookvrij is geworden.

Volgens mevrouw Vienne is een fiscale compensatie niet nodig. De heer Claes meent dat dit een overweging waard is, maar dat van uit de sector vragen kunnen worden gesteld over investeringen die in het verleden werden gedaan en die niet meer voldoen aan de nieuwe normen.

De heer Claes wijst er ten slotte op dat hij 2 amendementen heeft ingediend op zijn voorstel. Hij hoopt dat het voorstel een basis kan vormen om tot overeenstemming te komen over dit onderwerp.

Volgens mevrouw Durant is de horeca-sector een typische sector waarin de kleine ondernemingen het hoogste risico lopen. In welke mate zou het mogelijk zijn om, parallel met het voorliggende voorstel rond gezondheid, samen te werken met de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid rond de vragen van de horeca om hen op andere manieren te ondersteunen. Zij denkt bijvoorbeeld aan het systeem van sociale bijdragen in Spanje, waarbij een forfaitair bedrag per personeelslid wordt betaald dat wordt bepaald naar gelang van de omzet van de zaak. Dergelijke ondersteunende maatregelen zouden het makkelijker maken een eventueel rookverbod te verwerken.

Mevrouw Vienne zou graag weten hoeveel horecaken eigendom zijn van kleine zelfstandigen, en welk

Selon son auteur, la proposition de M. Claes rencontre entièrement les observations de Mme Vienne et elle a été rédigée dans le souci d'éviter de stigmatiser les fumeurs.

Les auditions qui ont eu lieu ont permis de dégager plusieurs points de vue. D'une part, les représentants de la ligue contre le cancer affirment que la santé prime tout et qu'il est nécessaire d'imposer une interdiction totale de fumer, sans aucune facilité pour les fumeurs. C'est un point de vue clair et compréhensible. Par ailleurs, les représentants du secteur horeca demandent que l'on tienne compte des conditions économiques. M. Claes estime que sa proposition trouve un point d'équilibre entre les deux positions, en affirmant d'une part que le tabagisme passif n'est plus toléré, mais en laissant d'autre part la possibilité d'installer des fumeurs et des tentes pour fumeurs de manière à tenir compte des souhaits du secteur horeca et des fumeurs.

M. Claes est convaincu que le résultat final sera positif pour le secteur horeca. Les clients viendront en plus grand nombre et les clients présents passeront plus de temps dans les établissements horeca, *a fortiori* les familles avec de jeunes enfants. Il faut du temps pour qu'un établissement se repositionne car il faut que les non-fumeurs prennent conscience du fait que l'établissement en question est devenu non-fumeurs.

Selon Mme Vienne, une compensation fiscale n'est pas nécessaire. M. Claes estime que cela mérite réflexion, mais que le secteur peut poser des questions concernant des investissements consentis par le passé, qui ne satisfont plus aux nouvelles normes.

M. Claes précise enfin qu'il a déposé deux amendements à sa proposition. Il espère que la proposition pourra servir de base pour parvenir à un accord sur le sujet.

Selon Mme Durant, le secteur horeca est typiquement un secteur où les petites entreprises sont celles qui courent le plus de risques. Dans quelle mesure serait-il possible, parallèlement à la proposition à l'examen en matière de santé, de collaborer avec la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur les questions du secteur horeca afin de soutenir autrement les personnes concernées? Elle pense par exemple au système de cotisations sociales appliqué en Espagne, où un montant forfaitaire, déterminé en fonction du chiffre d'affaires de l'établissement, est payé par membre du personnel. De telles mesures de soutien aideraient le secteur à mieux faire face à une éventuelle interdiction de fumer.

Mme Vienne aimerait connaître le nombre d'établissements horeca dont le propriétaire est un petit

percentage van de zaken eigendom is van grote brouwerijen. De politiek tegenover een kleine zelfstandige moet immers niet dezelfde zijn als tegenover een grote brouwerij die tientallen zaken in eigendom heeft. Deze zaken hebben veel meer middelen en lopen minder risico.

De heer Fournaux meent dat de Europese regelgeving inzake monopolies in de volgende jaren voor een heel andere situatie kan zorgen dan in het verleden. Grote brouwerijen mogen geen etablissementen meer kopen en de handelsonderneming bezitten waardoor er meer en meer echte zelfstandigen zullen komen.

Mevrouw Durant zou ook graag van de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid vernemen wat de karakteristieken van de sector zijn, hun vragen en eisen. Het aandeel grote brouwerijen kennen zou interessant zijn. Zij wijst op het grote sociale en economische belang van horecazaken in steden en gemeenten die veel meer vertegenwoordigen dan enkel de grote brouwerijen. De eigenheid van de kleine zaken als ontmoetingscentra in gemeenten en dorpen moet gevrijwaard blijven.

De heer Claes merkt op dat dezelfde bedenking in de toelichting van zijn voorstel staat. De minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid heeft ook al geantwoord op vragen over haar Horeca-plan. Hij verheugt er zich over dat de oppositie bereid is positief mee te werken aan dit voorstel. Ten slotte nodigt hij de leden van de commissie uit om op zijn kosten in zijn horeca-zaak te komen kijken hoe een rookverbod kan geïmplementeerd worden.

De heer Fournaux is het eens met mevrouw Durant om pistes te zoeken om de horeca te ondersteunen. Hij wijst er op dat er regionale verschillen kunnen bestaan. Zo zijn horecazaken die ook logies aanbieden onderworpen aan zeer strenge brandveiligheidsvoorschriften, die zeer kostelijk kunnen zijn. Sommige uitbaters veranderen om die reden hun zaak van een hotel naar een Bed en Breakfast. Op federaal gebied moet rekening gehouden worden met het Federale Agentschap voor Voedselveiligheid, die vaak investeringen vraagt voor de keuken.

Mevrouw Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid, wenst vanuit een economische invalshoek de situatie te schetsen van de horecasector in het licht van de invoering van een algemeen rookverbod.

Uit de beschikbare cijfers van de betrokken overheidsdiensten en van de horecafederaties kan men niet

indépendant et le pourcentage d'établissements appartenant à de grandes brasseries. La politique menée à l'égard d'un petit indépendant ne doit pas être la même que celle menée vis-à-vis d'une grande brasserie propriétaire de plusieurs dizaines d'établissements. Ces établissements ont en effet beaucoup plus de moyens et courent moins de risques.

M. Fournaux estime que la donne peut complètement changer ces prochaines années en raison de la réglementation européenne en matière de monopoles. Les grandes brasseries ne peuvent plus acheter d'établissements ni être propriétaires de l'entreprise commerciale, de sorte que les vrais indépendants seront de plus en plus nombreux.

Mme Durant aimerait également que le ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique précise quels sont les caractéristiques, les desiderata et les exigences du secteur. Il serait également intéressant de connaître la part que représentent les grandes brasseries. Elle souligne l'importance économique et sociale des établissements horeca dans les villes et les communes : ils représentent beaucoup plus que les seules grandes brasseries. Il faut préserver la spécificité des petits établissements, qui font office d'espaces de rencontre dans les communes et les villages.

M. Claes fait remarquer que la même considération figure dans les développements de sa proposition. Le ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a également déjà répondu à des questions concernant son plan horeca. Il se réjouit que l'opposition soit disposée à collaborer positivement à la proposition à l'examen. Enfin, il invite les membres de la commission à se rendre, à ses propres frais, dans son établissement horeca pour examiner comment une interdiction de fumer peut être mise en œuvre.

M. Fournaux est d'accord avec Mme Durant pour rechercher des pistes afin de soutenir le secteur horeca. Il souligne que des différences régionales sont possibles. Par exemple, les établissements horeca qui offrent également l'hébergement sont soumis à des prescriptions de sécurité incendie très strictes et parfois très onéreuses. C'est la raison pour laquelle certains exploitants transforment leur établissement pour qu'il passe de la catégorie « hôtel » à la catégorie « bed & breakfast ». Par ailleurs, il faut tenir compte, au niveau fédéral, de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire, qui demande souvent des investissements dans la cuisine.

Mme Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique, souhaite brosser une esquisse économique de la situation du secteur horeca à la lumière de l'instauration d'une interdiction générale de fumer.

Les statistiques disponibles des services publics concernés et des fédérations du secteur horeca ne

afleiden hoeveel uitbaters van een drankgelegenheid zelfstandig zijn dan wel werken onder een brouwerijcontract. De BTW-gegevens laten wel toe om, op basis van de zogenaamde « NACE-codes », een onderscheid te maken tussen natuurlijke en rechtspersonen voor wat de onderwerping aan het BTW-stelsel betreft. Er zijn 4 « NACE-codes »: een voor restaurants en mobiele eetgelegenheden (code 5610), een voor catering (code 5621), een voor overige eetgelegenheden (code 5629) en een voor drinkgelegenheden (code 5630). Voor de eerste categorie — de restaurants en mobiele eetgelegenheden — zijn er 15 316 rechtspersonen en 11 247 natuurlijke personen die BTW-plichtig zijn, in totaal dus 26 563 eenheden. Voor de catering gaat het om 1 075 rechtspersonen en 2 214 natuurlijke personen onderworpen aan het BTW-stelsel, dit wil zeggen 3 289 personen. Voor de derde categorie — de overige eetgelegenheden — vallen er 985 rechtspersonen en 316 natuurlijke personen onder het BTW-stelsel op een totaal van 1 301 eenheden, en voor ten slotte de vierde categorie — de drinkgelegenheden — gaat het om 8 805 rechtspersonen en 11 560 natuurlijke personen, dus in totaal 20 365 eenheden.

Voor het totaal van de horecasector zijn er dus 26 181 rechtspersonen en 25 337 natuurlijke personen, in totaal 51 518 eenheden, BTW-plichtig. De analyse van de cijfers geeft aan dat zowat de helft — 49 % — van alle uitbaters natuurlijke personen zijn. Voor de drankgelegenheden gaat het zelfs om 56 % natuurlijke personen.

Momenteel bestaan er geen officiële cijfers over het aantal uitbaters met een brouwerijcontract. Bovendien kan, met het onderscheid tussen natuurlijke personen en rechtspersonen, niet worden bepaald of een uitbater de financiële mogelijkheid heeft om een rookruimte in te richten. De minister heeft eveneens de tewerkstellingscijfers opgevraagd, zij het dat deze niet beschikbaar zijn per tak van de horecasector. Voor de globale sector gaat het om 117 224 personen in 2002 en om 118 793 personen in 2006. Dit aantal werknemers blijft dus min of meer stabiel. Daarbij gaat het om werknemers die in dienst werden genomen; men moet hierbij dus het aantal personen optellen dat alleen werkt.

De Waalse horecafederatie heeft de volgende cijfers verstrekt: van de 6 000 cafés in het Waals Gewest zijn er slechts 1 680 die werknemers hebben aangeworven. Deze etablissementen stellen in totaal 4 800 personen te werk. De overgrote meerderheid werkt dus alleen of samen met de familie en heeft geen werknemers in dienst. Er zijn dus heel veel kleine cafés die enkel draaien met de uitbater ervan.

permettent pas de dire combien d'exploitants de débits de boissons sont indépendants et combien travaillent sous contrat de brasserie. En revanche, les données de la TVA permettent d'établir, sur la base des « codes NACE », une distinction entre les personnes physiques et les personnes morales en ce qui concerne l'assujettissement au régime de la TVA. On distingue quatre « codes NACE »: un pour les restaurants et services de restauration mobile (code 5610), un pour les services des traiteurs (code 5621), un pour les autres services de restauration (code 5629) et un pour les débits de boissons (code 5630). La première catégorie — les restaurants et les services de restauration mobiles — compte 15 316 personnes morales et 11 247 personnes physiques assujetties à la TVA, soit un total de 26 563 unités. Dans la catégorie des services des traiteurs, on dénombre 1 075 personnes morales et 2 214 personnes physiques assujetties à la TVA, soit 3 289 assujettis au total. Pour la troisième catégorie — les autres services de restauration — les chiffres sont de 985 personnes morales et 316 personnes physiques assujetties au régime de la TVA, ce qui représente un total de 1 301 unités; enfin, la quatrième catégorie — celle des débits de boissons — compte 8 805 personnes morales et 11 560 personnes physiques, soit un total de 20 365 assujettis à la TVA.

Pour l'ensemble du secteur horeca, on obtient donc un total de 26 181 personnes morales et 25 337 personnes physiques, ce qui donne un total général de 51 518 assujettis à la TVA dans le secteur. L'analyse des chiffres montre qu'environ la moitié — 49 % — des exploitants sont des personnes physiques. En ce qui concerne les débits de boissons, on atteint même un taux de 56 % de personnes physiques.

On ne dispose actuellement d'aucune statistique officielle sur le nombre d'exploitants sous contrat de brasserie. En outre, la distinction entre les personnes physiques et les personnes morales ne permet pas de déterminer si un exploitant a les moyens financiers d'installer un fumoir. La ministre a également demandé les chiffres en matière d'emploi, mais ceux-ci ne sont pas disponibles par branche du secteur horeca. Pour l'ensemble du secteur, il était question de 117 224 personnes en 2002, contre 118 793 personnes en 2006. On peut donc parler d'une relative stabilité du nombre de travailleurs. Ces chiffres concernent les travailleurs salariés; il faut donc y ajouter le nombre de personnes qui travaillent seules.

La Fédération wallonne de l'horeca a fourni les chiffres suivants: sur les 6 000 cafés que compte la Région wallonne, seuls 1 680 ont engagé des salariés. Les établissements en question occupent au total 4 800 personnes. Une très large majorité des exploitants travaillent donc seuls ou en famille, sans engager de salariés. Par conséquent, de très nombreux petits cafés fonctionnent uniquement grâce au travail de leur exploitant.

Deze cijfers maken het niet makkelijk om een duidelijk beeld te vormen van de gevolgen van een eventueel rookverbod of van de wijziging van de regelgeving. Buitenlandse cijfers geven evenmin een duidelijk beeld: waar men in Groot-Brittannië niet echt een omzetzaling heeft vastgesteld bij de invoering van het rookverbod, beweert men in Italië dat dit wel degelijk het geval is.

In persoonlijke naam, en na verschillende contacten met de middenstandsorganisaties en federaties van de betrokken sector, meent de minister dat het eenzijdig opleggen van bepaalde maatregelen, zoals bijvoorbeeld het voorzien van aparte rokerslokalen of het installeren van een afzuiginstallatie, een zeer hoge kostprijs zou hebben als gevolg waarvan een groot aantal uitbaters niet zouden overleven. Daarentegen ziet de minister meer heil in het laten van de keuze aan de uitbaters om te kiezen tussen een café voor rokers of niet-rokers.

Mevrouw Lanjri informeert of de minister in het kader van het horecaplan denkt aan begeleidende maatregelen voor de horecasector, wanneer het rookverbod zou worden ingevoerd.

Mevrouw Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid, antwoordt dat zij binnen de regering werkt aan een globale aanpak van de horecasector, maar dat zij geen specifieke maatregelen voorziet ter begeleiding van de eventuele invoering van een algemeen rookverbod.

De heer Brotchi verwijst naar een colloquium dat hij in 2005 over deze aangelegenheid heeft georganiseerd. Het is gebleken dat de afzuiginstallaties helemaal niet het resultaat geven dat ervan werd verwacht. Ook de afsluitingen tussen rokers- en niet-rokershoeken zijn niet hermetisch. Spreker meent dat het geen zin heeft om de uitbaters te verplichten om bepaalde kosten te maken die vanuit het oogpunt van de volksgezondheid weinig of geen effect hebben en die enkel de sluiting van tal van horecazaken met zich zou meebrengen, veelal met een familiaal karakter. Deze halfslachtige oplossing lijkt niet de goede weg.

Spreker meent dat het aangewezen is aan de café-uitbaters de keuze te laten om een rokers- dan wel een niet-rokersgelegenheid uit te baten en dit te afficheren door het gebruik van een vignet. Op die manier wordt ook aan het publiek de keuze gelaten. In dat geval zou men kunnen overwegen om de uitbaters die voor een niet-rokerscafé opteren financieel te belonen, bijvoorbeeld door hen een fiscaal voordeel toe te kennen.

De heer Vankrunkelsven dankt de minister voor de cijfergegevens. Hij hoopt ook dat de cijfers over het aantal personen dat in drankgelegenheden werkzaam

Les chiffres précités ne permettent pas de se faire aisément une idée claire des conséquences que pourrait avoir une interdiction de fumer ou un changement de réglementation. À cet égard, les statistiques d'autres pays ne valent guère mieux: alors qu'en Grande-Bretagne, on n'a pas vraiment constaté de diminution du chiffre d'affaires à la suite de l'instauration de l'interdiction de fumer, on prétend le contraire en Italie.

À titre personnel, et après plusieurs contacts avec les organisations représentatives des classes moyennes et les fédérations du secteur, la ministre pense que le fait d'imposer unilatéralement certaines mesures, comme l'aménagement de locaux séparés pour les fumeurs ou la pose d'une installation d'extraction, aurait un coût très élevé susceptible de faire disparaître de nombreux exploitants. Elle serait plutôt encline à laisser aux exploitants le choix entre un café ouvert aux fumeurs et un café accessible exclusivement aux non-fumeurs.

Mme Lanjri aimerait savoir si la ministre envisage, dans le cadre du plan horeca, des mesures d'accompagnement en faveur du secteur pour le cas où l'interdiction de fumer serait instaurée.

Mme Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique, répond qu'elle œuvre, au sein du gouvernement, à l'élaboration d'une politique globale pour le secteur horeca, mais qu'elle ne prévoit pas de mesures spécifiques d'encadrement de l'instauration éventuelle d'une interdiction générale de fumer.

M. Brotchi renvoie à un colloque qu'il a organisé en 2005 sur le sujet. Au cours de ce colloque, il est apparu que les installations d'extraction de fumée ne donnaient pas du tout le résultat escompté. De plus, les cloisons entre les zones fumeurs et les zones non-fumeurs ne sont absolument pas hermétiques. L'intervenant estime dès lors qu'il est absurde d'imposer aux exploitants des frais qui n'ont que peu d'effets — voire pas d'effets du tout — sur le plan de la santé publique et qui ne feront qu'entraîner la fermeture de nombreux établissements horeca présentant généralement un caractère familial. Cette demi-solution ne semble pas être la bonne méthode.

L'intervenant juge donc judicieux de laisser aux exploitants de cafés la possibilité de choisir entre un établissement fumeurs et un établissement non-fumeurs et d'afficher ce choix au moyen d'une vignette. De cette manière, le public aura lui aussi le choix. On pourrait alors envisager de récompenser financièrement les exploitants qui optent pour un café non-fumeurs, par exemple en leur octroyant un avantage fiscal.

M. Vankrunkelsven remercie la ministre pour les statistiques présentées. Il espère aussi que les statistiques sur le nombre de personnes travaillant dans des

zijn ter beschikking zullen zijn voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Vlaams Gewest. Het blijkt immers meer en meer dat veelal de kleine eenmanszaken — de «bruine cafés» — zullen getroffen worden door de eventuele invoering van een rookverbod.

Ten gronde wijst spreker op de snelle evolutie in de Europese Unie, waar steeds meer landen een volledig rookverbod invoeren. Men moet aan de Belgische horecasector niet de illusie geven dat ons land hieraan zal ontsnappen. Hij vreest dat de situatie dat alle werknemers worden beschermd tegen passief roken, behalve die uit de horecasector, onhoudbaar zal blijken en dat meer en meer werknemers naar de rechtbank zullen stappen om deze ongelijke toestand aan te vechten.

De heer Vankrunkelsven pleit er voor dat de regering, samen met de horecasector, zou werken aan een concreet plan dat de invoering van een algemeen rookverbod begeleidt opdat deze transitie zo goed mogelijk kan verlopen, eerder dan telkens opnieuw uitzonderingen te voorzien op het rookverbod. Op deze wijze is duidelijk welke richting de overheid heeft ingeslagen en welke de overgangperiode is. Dan kan men ook beslissen welke maatregelen men zal nemen om de kleine zelfstandige café-uitbaters te helpen om de pil te vergulden, vermits vooral zij het economische slachtoffer zullen worden van een algemeen rookverbod.

Mevrouw Durant wil nog verder gaan. Ook zij is voorstander van een algemeen, duidelijk rookverbod in de hele horecasector en pleit ervoor dit op korte termijn in te voeren, al dan niet met een overgangperiode. Tegelijk moet worden gewerkt aan ondersteunende maatregelen voor de horecasector, onder meer op het fiscale en sociale vlak, zodat het rookverbod kan worden gekaderd in één globaal pakket ter ondersteuning van de horeca. De sector is immers ook vragende partij voor enkele maatregelen en men kan dit in globaliteit bekijken.

Mevrouw Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid, wijst er op dat zowel in het parlement als in de organisaties die de belangen van de horecasector verdedigen de meningen sterk uiteen lopen. Wanneer men een algemeen rookverbod wil invoeren, moet men weten dat het vooral de kleine, zelfstandige café-uitbaters zullen zijn die de meeste economische schade zullen ondervinden van dit verbod. Vermits het gaat om personen die alleen, of met enkele familieleden, een café uitbaten zullen zij geen enkele boodschap hebben aan de verlaging van sociale lasten. Wellicht zullen zij alleen baat hebben bij een rechtstreekse financiële steun van de overheid, wat in strijd is met de Europese concurrentieregels. Zij riskeren dus het economisch slachtoffer te worden een algemeen rookverbod.

débits de boissons seront également disponibles pour la Région de Bruxelles-Capitale et pour la Région flamande. Il apparaît en effet de plus en plus que ce sont surtout les établissements individuels — les «petits bistrots» — qui pâtiront de l'éventuelle instauration d'une interdiction de fumer.

Sur le fond, l'intervenant met l'accent sur l'évolution rapide au sein de l'Union européenne, où de plus en plus de pays décrètent une interdiction complète de fumer. Il ne faut pas donner au secteur horeca belge l'illusion que notre pays va échapper à cette tendance. Il craint que si tous les travailleurs, sauf ceux du secteur horeca, sont protégés contre le tabagisme passif, la situation ne devienne intenable et que de plus en plus de travailleurs du secteur n'intentent une action en justice pour contester cette discrimination.

M. Vankrunkelsven plaide dès lors pour que le gouvernement élabore, en concertation avec le secteur horeca, un plan concret d'encadrement de l'instauration d'une interdiction générale de fumer, de telle sorte que la transition s'opère au mieux, plutôt que de prévoir sans cesse de nouvelles exceptions à l'interdiction de fumer. On saura ainsi clairement quelle est la direction prise par les pouvoirs publics et quelle est la période transitoire. On pourra alors également décider quelles dispositions prendre pour aider les petits exploitants de café indépendants à «digérer» les mesures, puisqu'ils seront les principales victimes économiques d'une interdiction générale de fumer.

Mme Durant souhaite aller encore plus loin. Elle aussi est favorable à une interdiction de fumer générale et claire dans tout le secteur horeca, et elle préconise l'instauration de cette interdiction à court terme, avec ou sans période transitoire. Il convient également de réfléchir à des mesures de soutien en faveur du secteur horeca, notamment sur les plans fiscal et social, de manière à inscrire l'interdiction de fumer dans un seul cadre global d'aide au secteur. Le secteur horeca est d'ailleurs lui aussi demandeur de certaines mesures, lesquelles peuvent s'inscrire dans un cadre global.

Mme Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique, souligne que les avis sont très divergents aussi bien au Parlement qu'au sein des organisations de défense des intérêts du secteur horeca. Si l'on veut décréter une interdiction générale de fumer, il faut se rendre compte que ce sont les petits exploitants de café indépendants qui en subiront les effets économiques les plus graves. Étant donné que ces personnes exploitent leur café seules ou aidées de quelques membres de la famille, la réduction des charges sociales n'aura aucun intérêt pour elles. Seule une aide financière directe de l'État pourrait peut-être leur être utile, mais une aide de ce type serait contraire aux règles européennes en matière de concurrence. Elles risquent donc de devenir les victimes économiques d'une interdiction générale de fumer.

Mevrouw Durant meent dat deze mensen ook vragende partij zijn voor een overheidsbeleid en specifieke maatregelen wensen. Men kan een algemeen rookverbod invoeren en tegelijk bekijken in welke mate men kan tegemoet komen aan hun verzuchtingen.

B. Wetsvoorstel betreffende een algemene regeling voor de rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en de bescherming van werknemers tegen tabaksrook (stuk Senaat, nr. 4-1141)

De heer Claes licht zijn voorstel toe. Op zijn vorige wetsvoorstel (stuk Senaat, nr. 4-601), dat dateerde van 2008, waren enkele opmerkingen geformuleerd door de Raad van State. Met deze opmerkingen werd rekening gehouden bij het opstellen van het voorliggende voorstel.

In het verleden werd in de Senaat reeds de bespreking aangevat van andere voorstellen rond het rookverbod, evenals in de Kamer.

In dit dossier kan een nieuwe evolutie worden vastgesteld. Een aantal partijen vinden dat er rekening moet gehouden worden met de huidige economische crisis, die reeds vele faillissementen heeft veroorzaakt in de horeca. Vooral de kleine cafés hebben het moeilijk, zeker indien zij enkel drank serveren.

Alhoewel de heer Claes persoonlijk nog steeds gelooft in een nieuwe rookregeling met enkele goede rookfaciliteiten, heeft zij zich geschaard achter een nieuw voorstel, dat door CD&V werd uitgewerkt.

Het algemeen principe van een rookverbod in een openbare gelegenheid blijft behouden, maar de amendementen maken het mogelijk rookkamers te installeren die volledig afgescheiden zijn en voorzien van rookafzuiginstallaties.

Er wordt tevens een uitzondering voorzien op de wetgeving, door drankgelegenheden die voornamelijk drank aanbieden en geen bereide maaltijden serveren, vrij te stellen van de huidige reglementering.

Alle andere reglementeringen die in het verleden reeds werden getroffen blijven bestaan. Er blijft dus een rookverbod in sportzalen, snookerclubs, jeugdhuizen, parochiezalen, enz.

Uit de discussie in de Kamer is gebleken dat de minister aandringt op een correcte definitie van « drankgelegenheden ». Welk soort voedingsproducten mogen nog geserveerd worden en welke niet? De heer Claes baseert zich hiervoor op een definitie zoals die wordt geformuleerd in een koninklijk besluit dat

Selon Mme Durant, ces personnes souhaitent, elles aussi, une politique publique et des mesures spécifiques. Il est possible d'instaurer une interdiction générale de fumer et, en même temps, d'examiner dans quelle mesure on peut répondre à leurs aspirations.

B. Proposition de loi concernant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac (doc. Sénat, n° 4-1141)

M. Claes commente sa proposition. Le Conseil d'État avait émis plusieurs observations à propos de sa précédente proposition de loi (doc. Sénat, n° 4-601), qui datait de 2008. Il a été tenu compte de ces observations lors de la rédaction de la proposition à l'examen.

Le Sénat avait déjà entamé dans le passé la discussion d'autres propositions relatives à l'interdiction de fumer. La Chambre aussi.

L'on observe une nouvelle évolution dans ce dossier. Plusieurs partis estiment qu'il faut tenir compte de la crise économique que nous traversons actuellement et qui a déjà causé un grand nombre de faillites dans le secteur horeca. Ce sont surtout les petits cafés qui éprouvent des difficultés, en particulier ceux qui servent uniquement des boissons.

Bien qu'il continue de croire personnellement en un nouveau régime d'interdiction de fumer assorti de quelques facilités pour les fumeurs, M. Claes s'est rallié à une nouvelle proposition élaborée par le CD&V.

Le principe général d'une interdiction de fumer dans les établissements publics est maintenu, mais les amendements permettent l'installation de fumoirs entièrement séparés et équipés d'extracteurs de fumées.

La proposition prévoit aussi une dérogation à la législation pour les débits de boissons qui servent principalement des boissons et ne servent pas de repas préparés; ces établissements seraient exemptés d'appliquer la nouvelle réglementation.

Toutes les autres réglementations adoptées dans le passé subsistent. L'interdiction de fumer demeure donc pour les salles de sport, clubs de snooker, maisons de jeunes, salles paroissiales, etc.

Il ressort de la discussion qui a eu lieu à la Chambre que le ministre insiste pour que l'on donne une définition correcte du « débit de boissons ». Quelles sortes de produits alimentaires peut-on encore ou ne peut-on plus y servir? M. Claes se base pour cela sur la définition formulée dans un arrêté royal utilisé par

gebruikt wordt door het Federaal Agentschap voor de Voedselveiligheid. Hij stelt een subamendement voor dat dezelfde definitie hanteert voor het voorliggende voorstel. Op deze wijze zouden de plaatsen waar er nog wel kan gerookt worden beperkt worden tot de inrichtingen die als enige activiteit hebben het te koop aanbieden aan de eindverbruiker van dranken en/of voorverpakte levensmiddelen, die zonder enige bijkomende maatregel gedurende minstens drie maanden houdbaar blijven.

Dit komt er op neer dat geen bereide gerechten meer kunnen worden verkocht in deze cafés. Er zal een duidelijke keuze moeten gemaakt worden tussen ofwel een café waar in 50 % van de oppervlakte nog gerookt kan worden, ofwel een aansluiting bij de huidige restaurantsector waar enkel kan gerookt worden in rookkamers of buiten in rooktenten. Het is de bedoeling tot een duidelijke splitsing te komen van eten en roken. Beide gaan niet meer samen. Over deze regel bestaat grote eensgezindheid.

De heer Claes denkt dat dit een belangrijke verbetering zou zijn. Er moet wel nog een KB genomen worden dat de huidige regeling bestendigt voor cafés. De minister moet dus geen nieuwe tekst opstellen, doch enkel de bestaande tekst bevestigen voor cafés.

Mevrouw Onkelinx, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, geeft eerst een samenvatting van de bespreking die plaatsvond in de kamercommissie Volksgezondheid over het rookverbod (doc. Kamer, nr. 52-1768/1). Uit de bespreking bleek dat er geen consensus bestond over de tekst zoals die was neergelegd. Sommige groepen waren voorstander van een algemeen rookverbod in de horeca-sector zonder het onderscheid te maken tussen restaurants en drankgelegenheden. Anderen wensten enkele nuances aan te brengen om rekening te houden met de huidige moeilijke economische situatie en de vrees van de horeca over de gevolgen van een eventueel algemeen rookverbod.

De minister heeft zich uitgesproken als minister van Volksgezondheid en niet als vertegenwoordiger van de regering. Er was immers afgesproken de beslissing over dit debat over te laten aan het parlement.

De minister heeft in herinnering gebracht dat de huidige reglementering inzake roken 3 doelstellingen beoogt: een eerste objectief is de bescherming van niet-rokers tegen passief roken; een tweede is het aanzetten van actieve rokers om te stoppen met roken of minstens hun consumptie te verminderen, een derde doelstelling ten slotte is de bescherming van de werknemers in de horeca.

Als minister van Volksgezondheid en gelet op de algemene volksgezondheid, het nationale kankerplan en de algemeen aanvaarde data over de impact van

l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire. Il propose par sous-amendement d'adopter la même définition dans la proposition à l'examen. De cette manière, la liste des établissements où il est encore permis de fumer serait limitée aux établissements qui ont pour seule activité la vente au consommateur final de boissons et/ou de denrées alimentaires préemballées d'une période de conservation d'au moins trois mois sans aucune mesure supplémentaire.

Cela revient à dire que ces cafés ne peuvent plus vendre de plats préparés. Il faudra faire clairement un choix entre soit un café où l'on peut encore fumer sur 50 % de la superficie de l'établissement, soit un alignement sur le secteur actuel des restaurants où il n'est plus permis de fumer que dans des fumoirs ou sous des tentes pour fumeurs à l'extérieur. Le but est de scinder clairement le fait de manger et le fait de fumer. On ne peut plus faire les deux en même temps. Cette règle fait l'objet d'une grande unanimité.

M. Claes pense que ce serait une amélioration considérable. Il faudra encore qu'un arrêté royal pérennise la réglementation pour les cafés. Le ministre ne doit donc pas rédiger de nouveau texte; il suffit de confirmer le texte existant pour les cafés.

Mme Onkelinx, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, commence par présenter une synthèse de la discussion qui a eu lieu en commission de la Santé publique de la Chambre concernant l'interdiction de fumer (doc. Chambre, n° 52-1768/1). Il est ressorti de la discussion qu'il n'y avait pas de consensus sur le texte tel qu'il avait été déposé. Certains groupes étaient partisans d'une interdiction générale de fumer dans le secteur horeca, sans faire de distinction entre restaurants et débits de boissons. D'autres souhaitaient apporter des nuances afin de tenir compte du contexte économique actuel difficile et des appréhensions du secteur horeca quant aux effets d'une éventuelle interdiction générale de fumer.

La ministre s'est exprimée en sa qualité de ministre de la Santé publique et non en tant que représentante du gouvernement. Il avait en effet été décidé que ce serait le Parlement qui prendrait les décisions dans ce débat.

La ministre a rappelé que la réglementation actuelle en matière de tabagisme poursuit trois objectifs: le premier est la protection des non-fumeurs contre le tabagisme passif; le deuxième consiste à inciter les fumeurs actifs à arrêter de fumer ou, à tout le moins, à réduire leur consommation; le troisième objectif enfin est la protection des travailleurs du secteur horeca.

En tant que ministre de la Santé publique et compte tenu de la santé publique en général, du plan national cancer et des données universellement admises sur

roken op kanker, is het voor de minister ondenkbaar om geen voorstander te zijn van een algemeen rookverbod. Zij stelt echter vast dat er hierover verschillende meningen bestaan in het parlement en dat er geen consensus over bestaat. Zij heeft eveneens kunnen vaststellen dat een compromis haalbaar lijkt, waardoor een onderscheid zal worden gemaakt tussen drankgelegenheden die enkel dranken serveren, en drankgelegenheden waar ook bereide maaltijden worden geserveerd.

De FOD Volksgezondheid heeft in de loop van 2008 in het parlement een evaluatie voorgesteld van de wetgeving-Demotte (zie stuk Senaat, nr. 4-798/1). Meerdere problemen in verband met de toepassing van de wetgeving werden toen onder de aandacht gebracht. Zo hebben de inspectiediensten bevoegd voor de controles enorme problemen om het onderscheid te maken tussen de drankgelegenheden die een zaken-cijfer van maximum 30 % realiseren in voeding, en de anderen. In de boekhouding is het immers niet verplicht om een onderscheid te maken tussen verkoop van maaltijden en de verkoop van drank. Er werd tevens de nadruk op gelegd dat sommige jeugdhuizen stappen ondernemen om een vergunning voor sterke dranken te krijgen teneinde gelijkgesteld te worden met een drankgelegenheid, waardoor het toegestaan zou zijn om binnen te roken. Een derde essentieel punt betreft de moeilijkheid om op het terrein het onderscheid te maken tussen een recreatieve en een sportieve bezigheid.

Indien het niet mogelijk is om te komen tot een algemeen rookverbod in gesloten ruimten die toegankelijk zijn voor het publiek, zou de minister toch minstens een stap vooruit willen zetten. Zij meent dat dit het geval is met de consensus die voorbereid wordt en die een rookverbod instelt in drankgelegenheden die bereide maaltijden serveren.

Mevrouw Vienne is voorstander van een algemeen rookverbod, maar verneemt dat de consensus erin bestaat voor een tussenoplossing te kiezen. Wanneer de Kamer deze zou goedkeuren, ziet zij niet onmiddellijk het nut in om de discussie nogmaals in de Senaat te voeren.

Mevrouw Temmerman begrijpt niet waarom roken niet zou mogen gecombineerd worden met eten, en wel met drinken. Zij begrijpt deze contradictie niet. Vele Europese landen hebben een totaal rookverbod ingevoerd in de horecasector. Zij heeft nog geen overtuigende rapporten gezien die aantonen dat kleine cafés inderdaad failliet zouden gaan.

De heer Claes noteert dat de minister liever een algemeen rookverbod had gezien, dus hij hoopt dat dit later nog kan gerealiseerd worden. Hij vindt dat het compromis een stap vooruit is. Het roken is in de

l'impact du tabagisme sur le cancer, il est inconcevable pour la ministre de ne pas prôner une interdiction générale de fumer. Elle constate toutefois l'existence d'autres points de vues sur la question au Parlement et l'absence de consensus à ce sujet. Elle a également pu constater qu'un compromis semble possible et qu'il débouchera sur une distinction entre les débits de boissons qui servent uniquement des boissons et ceux où l'on sert également des repas préparés.

Le SPF Santé publique a présenté au Parlement une évaluation de la loi de Demotte dans le courant de l'année 2008 (voir doc. Sénat, n° 798/1). Plusieurs problèmes relatifs à l'application de cette législation avaient alors été pointés du doigt. Les services d'inspection chargés d'effectuer les contrôles rencontrent par exemple d'énormes difficultés pour faire la distinction entre les débits de boissons dont l'alimentation ne dépasse pas 30 % du chiffre d'affaires et les autres établissements. Ces établissements ne sont en effet pas tenus de faire dans leur comptabilité une distinction entre la vente de repas et la vente de boissons. D'aucuns ont aussi fait remarquer que certaines maisons de jeunes entament des démarches afin d'obtenir une patente pour le débit de boissons spiritueuses dans le but d'être assimilées à des débits de boissons, car il serait alors permis de fumer à l'intérieur de leur établissement. Le troisième point essentiel concerne la possibilité de faire, sur le terrain, la distinction entre une occupation récréative et une occupation sportive.

S'il n'est pas possible d'en arriver à une interdiction générale de fumer dans les lieux fermés accessibles au public, la ministre voudrait quand même faire au moins un pas en avant. Elle estime que c'est le cas avec le consensus qui est en préparation et qui instaure une interdiction de fumer dans les débits de boissons servant des repas préparés.

Mme Vienne soutient une interdiction générale de fumer, mais il lui est revenu que le consensus consiste à opter pour une solution intermédiaire. Si la Chambre marque son accord sur ce consensus, elle ne voit pas l'utilité de mener à nouveau cette discussion au Sénat.

Mme Temmerman ne comprend pas pourquoi le fait de fumer ne serait pas compatible avec la prise d'un repas mais le serait avec la consommation de boissons. Elle ne comprend pas cette contradiction. De nombreux pays européens ont instauré une interdiction totale de fumer dans le secteur horeca. À ce jour, elle n'a encore eu sous les yeux aucun rapport convaincant qui apporte la preuve que les petits cafés font faillite.

M. Claes note que la ministre aurait préféré une interdiction générale de fumer. Il espère dès lors que cela sera encore réalisable dans le futur. Il est d'avis que le compromis constitue une avancée. Dans l'état

huidige stand van zaken nog steeds toegelaten in frituren, kleine sandwichbars en kebabzaken, allemaal zaken waar veel jongeren naartoe trekken. Luidens de nieuwe tekst waarover een akkoord werd bereikt in de Kamer, zal het ook in deze plaatsen niet meer toegelaten zijn om te roken.

Een tweede belangrijk punt betreft de cafés waar het roken wel zou toegelaten blijven. Het merendeel hiervan werkt zonder personeel. De meerderheid van het personeel in horecazaken werkt immers in zaken waar eten wordt opgediend, omdat dit een arbeidsintensievere branche is. Ook hier zou de nieuwe tekst een merkelijke verbetering betekenen doordat het aantal cafés waar mag gerookt worden terug zou vallen van ongeveer 10 000 naar ongeveer 2 000. Een mogelijk alternatief zou kunnen zijn om een amendement in te dienen dat nog verder gaat door het roken te verbieden in alle zaken waar werknemers tewerkgesteld zijn. Senator Claes geeft toe dat de discussie blijft bestaan over jeugdclubs en jeugdcafés. Hij zou liever een algemene regeling zien, maar is blij dat een haalbare regeling werd bereikt.

Senator Vankrunkelsven zou persoonlijk liever het oorspronkelijke voorstel goedgekeurd zien, maar hij begrijpt dat dat politiek niet haalbaar is. Uit de discussie en het debat is een compromis voortgekomen dat een nieuwe stap in de goede richting is. Hij hoopt dat uit de praktijk zal blijken dat dit een verbetering vormt ten opzichte van de huidige situatie en dat daardoor volgende stappen gefaciliteerd worden. Ongetwijfeld zullen vele restaurantbezoekers opgelucht reageren. Hij zou wel graag wat meer duidelijkheid krijgen over het onderscheid tussen bereid en niet-bereid voedsel.

Het stoort mevrouw Van Ermen mateloos dat sommige personen in een openbaar ambt, bijvoorbeeld politieagenten die kinderen helpen bij het oversteken, een sigaret in de mond hebben. Zij meent dat er een resolutie zou kunnen opgesteld worden die vraagt dat iedereen met een voorbeeldfunctie of een openbare functie niet mag roken in het publiek. Dit zou ook veel effect hebben.

Het debat over een rookverbod is volgens mevrouw Tilmans niet eenvoudig omdat het tegelijk over volksgezondheid en economie gaat. Alhoewel de wetgever het voortouw moet nemen, mag hij de voeling met het terrein niet verliezen. Zij stelt vast dat er in restaurants, openbare ruimten en in kleine restauratie (frituren, sandwichbars, kebabzaken) niet wordt gerookt. Het probleem stelt zich dus enkel in de cafés, waar een onderscheid moet gemaakt worden tussen cafés die bereide en niet-bereide gerechten serveren. Dit is ingewikkeld. Door een sticker aan te brengen aan de ingang en zo aan te geven of in het

actuel des choses, il est toujours permis de fumer dans les friteries, les petites sandwicheries et les kebabs, autant d'établissements très fréquentés par les jeunes. Le nouveau texte qui a fait l'objet d'un accord à la Chambre prévoit qu'il sera également interdit de fumer dans ces établissements.

Un deuxième point important concerne les cafés où le tabagisme resterait autorisé. La majorité d'entre eux travaillent sans personnel. En effet, la majorité du personnel employé dans le secteur horeca travaille dans des établissements qui servent des repas parce qu'il s'agit d'une activité à plus forte intensité de main-d'œuvre. Sur ce point aussi, le nouveau texte améliorerait considérablement les choses puisqu'il ramènerait le nombre de cafés où l'on peut fumer de quelque 10 000 à quelque 2 000 unités. Une alternative possible serait de déposer un amendement qui aille encore plus loin en interdisant le tabac dans tous les établissements qui emploient du personnel. M. Claes reconnaît que s'agissant des maisons de jeunes et des cafés de jeunes, la discussion n'est pas close. Personnellement, il aurait préféré une réglementation générale, mais se déclare déjà satisfait que l'on soit parvenu à se mettre d'accord sur une réglementation applicable.

M. Vankrunkelsven déclare que, personnellement, il préférerait la proposition initiale mais qu'il comprend qu'elle n'était pas politiquement réalisable. Les discussions et le débat ont permis l'émergence d'un compromis qui est un pas dans la bonne direction. Il espère que la pratique montrera que la nouvelle réglementation a permis d'améliorer les choses et que cela facilitera la réalisation des étapes suivantes. Il ne fait aucun doute que de nombreux clients de restaurants seront soulagés. Il souhaiterait davantage de précisions au sujet de la distinction entre les plats préparés et les plats non préparés.

Mme Van Ermen se dit profondément dérangée par le fait que certaines personnes travaillant dans la fonction publique, par exemple des agents de police qui aident des enfants à traverser la rue, aient une cigarette en bouche. Elle pense que l'on pourrait prendre une résolution qui interdirait expressément à toute personne exerçant une fonction d'exemple ou une fonction publique de fumer en public. Cela aurait aussi beaucoup d'impact.

Mme Tilmans estime que le débat sur une interdiction de fumer n'est pas simple parce qu'il mêle des éléments de santé publique et d'économie. Bien qu'il lui incombe de prendre l'initiative, le législateur ne doit pas perdre le contact avec le terrain. Elle constate que l'on ne fume pas dans les restaurants, les espaces publics et les établissements de petite restauration (friteries, sandwicheries, kebabs). Le problème se pose donc uniquement dans les cafés, qu'il faut distinguer selon qu'ils servent ou non des plats préparés et des plats non préparés. C'est compliqué. L'intervenante fait remarquer qu'en prévoyant la possibilité d'apposer

café al dan niet mag gerookt worden, heeft zowel de uitbater als de klant de keuze, wat haar een veel gemakkelijker oplossing lijkt.

Mevrouw Onkelinx, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, stelt dat er niets gewijzigd moet worden aan de huidige wetgeving indien men de uitbaters van drinkgelegenheden de keuze wil geven tussen het al dan niet toelaten van roken in hun café. Uitbaters hebben nu ook al die mogelijkheid. Er bestaan nu reeds rookvrije cafés. Wat betreft de jeugdhuizen, sportzalen, cafetaria in een sportzaal, stationscafés bestaat er momenteel al een rookverbod.

De afspraak die rond de consensus tekst in de Kamer werd gemaakt bevat ook de opmerking dat dit een stap in de goede richting is, met andere woorden dat het werk nog niet af is. Gelet op de huidige economische toestand en de mogelijke repercussies van een algemeen rookverbod op de sector, wenst de Kamercommissie voorlopig niet verder te gaan in de richting van een algemeen rookverbod. Door het aanvaarden van de nieuwe tekst zou er geen onderscheid meer gemaakt worden tussen meer of minder dan 30 % van de omzet in voeding, maar wordt de regel eenvoudiger: indien er bereide maaltijden worden geserveerd mag er niet worden gerookt.

Mevrouw Vienne is er van overtuigd dat het in de Kamer bereikte compromis een stap in de goede richting betekent.

Senator Claes verduidelijkt hoe de scheiding tussen drank en eten zal gebeuren. Daarvoor zal men zich baseren op een koninklijk besluit over de horeca-richtingen en de toelatingen en vergunningen die zij moeten krijgen van het Federaal Voedselagentschap. Wanneer men hieraan voldoet, is geen vergunning of registratienummer nodig bij het Federaal Voedselagentschap. Verkoopt men meer, dan is wel dergelijke vergunning of registratienummer nodig. De indeling is dus logisch en eenvoudig, ook voor controleurs. Een uitbater die niet op de lijst staat mag geen bereide maaltijden verkopen, iemand die wel op de lijst staat mag dat wel maar zal een rookvrije omgeving moeten garanderen.

Mevrouw Lanjri stelt voor voor de verdere bespreking af te wachten of de Kamer over het daar voorliggende voorstel zal stemmen. Is dit het geval, dan komt dit goedgekeurde voorstel naar de Senaat, waar het kan besproken worden. Is dit niet het geval, dan kan de Senaatcommissie het voorstel van de heer Claes verder bespreken.

un autocollant à l'entrée du café indiquant s'il est permis ou non de fumer, on laisserait le choix tant à l'exploitant qu'au client, ce qui serait une solution beaucoup plus simple.

Mme Onkelinx, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, précise qu'aucun changement ne doit être apporté à la législation actuelle si l'on souhaite donner la possibilité aux exploitants de débits de boissons d'opter ou non pour une interdiction de fumer dans leur établissement. C'est d'ailleurs déjà le cas maintenant. Il existe déjà à l'heure actuelle des cafés sans tabac. Les maisons de jeunes, les salles de sport, les cafétarias des salles de sport et les cafés de gare sont déjà soumis actuellement à une interdiction de fumer.

Dans le cadre du texte de consensus qui a été adopté à la Chambre, on a fait également remarquer qu'il s'agit d'un pas dans la bonne direction, ce qui veut dire, en d'autres termes, que le travail n'est pas encore terminé. Vu la situation économique actuelle et les possibles répercussions d'une interdiction générale de fumer dans le secteur, la commission de la Chambre souhaite provisoirement ne pas aller plus loin dans la voie d'une interdiction générale de fumer. L'adoption du nouveau texte aurait pour conséquence que l'on ne ferait plus de distinction selon que la part des repas dans le chiffre d'affaires dépasse ou non 30 %, mais la règle serait plus simple: si des repas préparés sont servis, on ne peut pas fumer.

Mme Vienne est convaincue que le compromis atteint à la Chambre est un pas dans la bonne direction.

M. Claes explique de quelle manière la distinction entre les repas et les boissons sera effectuée. Pour ce faire, on se basera sur un arrêté royal concernant les établissements horeca et les autorisations et licences qu'ils doivent obtenir auprès de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire. Si l'exploitant respecte le critère, il ne devra pas demander une licence ou un numéro d'enregistrement à l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire. S'il vend plus, il aura besoin d'une licence ou d'un numéro d'enregistrement. La distinction est donc logique et simple, y compris pour les contrôleurs. Un exploitant qui ne figure pas sur la liste ne pourra pas vendre des repas préparés alors que celui qui s'y trouve pourra le faire mais devra garantir un environnement sans tabac.

Mme Lanjri propose d'attendre que la Chambre ait mis la proposition à l'examen aux voix avant d'aller plus loin dans les discussions. Si la proposition est adoptée, elle sera transmise au Sénat, qui pourra l'examiner. Dans le cas contraire, la commission du Sénat pourra poursuivre l'examen de la proposition de M. Claes.

II. BESPREKING VAN HET WETSONTWERP BETREFFENDE EEN ALGEMENE REGELING VOOR ROOKVRIJE GESLOTEN PLAATSEN TOEGANKELIJK VOOR HET PUBLIEK EN TER BESCHERMING VAN WERKNEMERS TEGEN TABAKSROOK (stuk Senaat, nr. 4-1392)

A. Algemene bespreking

De heer Vankrunkelsven wijst erop dat voorliggend wetsontwerp de juridische vertaling is van een compromis dat door de fracties van de politieke meerderheid in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd gesloten en onmiskenbaar een stap vooruit betekent. Het betekent immers dat er nog minder mensen dan voorheen zullen worden blootgesteld aan passief roken op openbare plaatsen.

Anderzijds draagt het wetsontwerp enkele discriminaties in zich, vermits het de horecasector verdeelt in plaatsen waar men niet mag roken, en andere waar men wel mag roken. In cafés verbonden aan een sportcomplex mag er niet gerookt worden, maar aan de overkant van de straat mag men op café in bepaalde omstandigheden wél roken. De senator stelt vast dat de horecasector nooit uit één mond spreekt, maar trekt de voorstelling van zaken in twijfel als zou de sector zich kanten tegen een algemeen rookverbod. Het debat zal hierover klaarheid scheppen.

Bovendien zijn er nieuwe elementen aan de oppervlakte gekomen tussen de besluitvorming die in de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft plaatsgevonden en de bespreking van vandaag. Zo zijn er recente studies verschenen over een sterke reductie van het aantal hartinfarcten in die landen waar een algemeen rookverbod werd ingevoerd. De heer Vankrunkelsven erkent dat de cijfers van de verschillende studies onderling sterk van mekaar verschillen. Een van de laatste studies, gepubliceerd in de *New England Journal of Medicine* naar aanleiding van de invoering van een algemeen rookverbod in Schotland, spreekt over een daling met 17%. Belangrijker is dat er door de *American College of Cardiology* in september 2009 een meta-analyse werd uitgevoerd waarin de gegevens van alle studies werden gebundeld en waaruit relevante cijfers kunnen worden gehaald. Daaruit blijkt een reductie met maar liefst 26% van het aantal doden als gevolg van het rookverbod. Spreker wijst ook op de mening van een kwetsbare groep in dit verhaal, met name de jongeren, waar een ruime meerderheid zich uitspreekt vóór de invoering van een algemeen rookverbod, al was het maar omdat jongeren meestal beginnen te roken op café en een rookverbod derhalve een groot preventief effect zou hebben.

Ten slotte wordt volgens de heer Vankrunkelsven te weinig benadrukt dat de werknemers in de horecasec-

II. DISCUSSION DE LA PROPOSITION DE LOI CONCERNANT UNE RÉGLEMENTATION GÉNÉRALE RELATIVE À L'INTERDICTION DE FUMER DANS LES LIEUX FERMÉS ACCESSIBLES AU PUBLIC ET À LA PROTECTION DES TRAVAILLEURS CONTRE LA FUMÉE DU TABAC (doc. Sénat, n° 4-1392)

A. Discussion générale

M. Vankrunkelsven souligne que le projet de loi à l'examen traduit juridiquement un compromis conclu par les groupes de la majorité politique à la Chambre des représentants et qu'il représente une avancée incontestable. Il permet en effet de réduire encore plus le nombre de personnes exposées au tabagisme passif dans les lieux publics.

D'autre part, le projet de loi renferme quelques discriminations en ce qu'il partage le secteur horeca en lieux où l'on ne peut pas fumer et lieux où l'on peut quand même le faire. Il est interdit de fumer dans les cafés rattachés à un complexe sportif, alors que c'est autorisé, sous certaines conditions, dans le café d'en face. Le sénateur constate que le secteur horeca ne parle jamais d'une seule et même voix, tout en contestant l'affirmation selon laquelle ce secteur serait opposé à une interdiction générale de fumer. Le débat permettra de faire la clarté sur ce point.

En outre, de nouveaux éléments sont apparus entre le moment où la Chambre des représentants a pris sa décision et le débat qui a lieu aujourd'hui. Il s'agit entre autres de la publication récente d'études montrant une forte réduction du nombre d'infarctus du myocarde dans les pays ayant instauré une interdiction générale de fumer. M. Vankrunkelsven admet que les chiffres des différentes études présentent des écarts importants. Une des dernières études, publiée dans le *New England Journal of Medicine* à l'occasion de l'instauration d'une interdiction générale de fumer en Écosse, parle d'une diminution de 17%. Il est plus important de souligner que l'*American College of Cardiology* a réalisé en septembre 2009 une méta-analyse rassemblant les données de toutes les études, dont certains chiffres pertinents ont été extraits. Il en ressort que l'interdiction de fumer a entraîné une réduction de pas moins de 26% du nombre de décès. L'intervenant pointe également l'opinion d'un groupe vulnérable en la matière, à savoir les jeunes, dont une large majorité se prononce en faveur de l'introduction d'une interdiction générale de fumer, ne fût-ce que parce que les jeunes commencent généralement à fumer au café et qu'une interdiction dans ces établissements aurait dès lors un effet préventif considérable.

Enfin, M. Vankrunkelsven est d'avis que l'on ne souligne pas assez que les travailleurs du secteur

tor de enige zijn die niet worden beschermd tegen tabaksrook. Op alle andere werkplaatsen is roken immers verboden. In Ierland zijn het dan ook de vakbonden die zijn opgekomen voor een rookverbod in het kader van de bescherming van de betrokken werknemers tegen passief roken. Jammer genoeg wordt de stem van de vakorganisaties bij ons vrijwel niet gehoord.

Gelet op deze elementen en de nieuwe evoluties in deze aangelegenheid, stelt de senator voor om zich aan te sluiten bij de aanbevelingen van de Europese Commissie, met name om per 1 januari 2012 een algemeen rookverbod in te voeren. Dit niet doen zou heel wat rechtsonzekerheid met zich meebrengen voor de sector. Een algemeen rookverbod zou dan ook een stap in de goede richting zijn voor zowel de Europese besluitvorming, voor de betrokken sector en voor de volksgezondheid in het algemeen. Wanneer het compromis dat in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd bereikt door de Senaat zou worden overgenomen, zou dit volgens spreker een overgangsregeling zijn in afwachting van de invoering van een algemeen rookverbod in 2012. Hij rekent op verder overleg met alle politieke fracties om dit doel te bereiken via de goedkeuring van een amendement op de tekst die door de Kamer werd overgezonden.

De heer Claes vindt het belangrijk dat het wetsontwerp in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd aangenomen maar dit mag niet het einddoel zijn. De CD&V-fractie had liever gezien dat het wetsontwerp meteen een definitief verbod op roken op alle openbare plaatsen had ingevoerd. Wanneer de Kamer enkele weken later over deze problematiek zou gestemd hebben, had het ontwerp er wellicht anders uit gezien. Dit neemt niet weg dat er thans een belangrijke stap vooruit wordt gezet waarop men niet meer mag terugkomen. Wellicht is dit ook het standpunt van de minister van Volksgezondheid. Wanneer het echter mogelijk zou zijn om meteen verder te gaan, met de steun van een zo groot mogelijk aantal fracties van zowel meerderheid als oppositie, dan moet de Senaat dit zeker doen.

Intussen is er immers de aanbeveling van de Europese Commissie van 30 juni jl. waarin deze oproept tot een rookvrij Europa in 2012. De Commissie baseert zich hiervoor op enkele cijfers die het belang van rookvrije openbare plaatsen voor de volksgezondheid aantonen, zoals bijvoorbeeld het feit dat in 2002 ongeveer 80 000 mensen zijn gestorven aan de gevolgen van tabaksrook waarvan ongeveer 20 000 mensen die zelf niet rookten. Het is dan ook van belang van het uitschakelen van de mogelijkheid van onvrijwillig passief meeroken. Anders dan bij bijvoorbeeld alcoholgebruik dat enkel de gebruiker zelf treft, worden in geval van gebruik van tabak ander mensen verplicht om mee te roken.

horeca sont les seuls à ne pas être protégés des effets de la fumée du tabac. C'est effectivement le seul lieu de travail où il n'est pas encore interdit de fumer. En Irlande, ce sont par conséquent les syndicats qui se sont mobilisés en faveur d'une interdiction de fumer dans le cadre de la protection des travailleurs du secteur horeca contre le tabagisme passif. Il est regrettable que chez nous, les organisations syndicales soient restées pratiquement muettes sur la question.

Compte tenu de ces éléments et des derniers développements en la matière, le sénateur propose de se rallier aux recommandations de la Commission européenne et d'instaurer une interdiction générale de fumer à partir du 1^{er} janvier 2012. Y renoncer plongerait le secteur dans une grande insécurité juridique. Une interdiction générale de fumer serait donc un pas dans la bonne direction, tant pour le processus décisionnel européen que pour le secteur concerné et la santé publique en général. L'intervenant estime que si le Sénat se bornait à reprendre le compromis intervenu à la Chambre des représentants, il ne ferait qu'adopter une réglementation transitoire avant l'instauration d'une interdiction générale de fumer en 2012. Il espère que tous les groupes politiques continueront à se concerter pour aboutir à cet objectif en adoptant un amendement au texte transmis par la Chambre.

M. Claes ne nie pas l'importance du projet de loi adopté à la Chambre des représentants, mais il estime qu'il ne doit pas constituer l'objectif final. Le groupe CD&V aurait préféré que le projet de loi instaure d'emblée une interdiction définitive de fumer dans tous les lieux publics. Si la Chambre avait voté sur cette problématique quelques semaines plus tard, le projet aurait peut-être pris une tout autre forme. Toujours est-il qu'un pas de géant a aujourd'hui été franchi et que l'on ne peut plus revenir en arrière. Sans doute la ministre de la Santé publique partage-t-elle également ce point de vue. Mais s'il y a une possibilité d'aller tout de suite encore plus loin, avec le soutien d'un maximum de groupes, tant de la majorité que de l'opposition, le Sénat ne doit certainement pas rater cette occasion.

Dans l'intervalle, la Commission européenne a effectivement publié, le 30 juin dernier, une recommandation dans laquelle elle appelle à une Europe sans tabac dès 2012. La Commission se base pour ce faire sur certains chiffres qui prouvent que l'interdiction de fumer dans les lieux publics revêt une grande importance pour la santé publique. Il est donc impératif d'exclure la possibilité d'un tabagisme passif involontaire. Contrairement, par exemple, à la consommation d'alcool, qui frappe uniquement celui qui en consomme, dans le cas du tabagisme, d'autres personnes subissent passivement ce phénomène.

De heer Claes verwijst ook naar het arrest van het Antwerpse hof van beroep dat eveneens dateert van 30 juni 2009 — het zogenaamde « Kleppende Klipper-arrest » — waarin tot de nietigheid van het thans geldende koninklijk besluit inzake het rookverbod wordt besloten omdat het het gelijkheidsbeginsel met voeten treedt. Er mag volgens het Hof namelijk geen onderscheid worden gemaakt tussen horeca-inrichtingen waar er wel en andere waar er niet mag worden gerookt. Weliswaar mag men dit arrest niet zomaar veralgemenen, maar het is onmiskenbaar een belangrijke factor in het debat.

Vervolgens verwijst spreker naar het wetenschappelijk feitenmateriaal met betrekking tot de gezondheid. Hartspecialisten hebben in september 2009 nog verklaard dat er 25 tot 33 % minder mensen met een rookverbod zijn daar waar er een algemeen rookverbod van kracht is. Sommigen spreken zelfs van 41 % vermindering van het aantal patiënten met een hartinfarct. Zij pleiten dan ook voor een veralgemening van dit rookverbod.

Concluderend, verklaart de heer Claes bereid te zijn om in het kader van de bestaande politieke meerderheid, maar liefst ook met steun van de parlementaire oppositie die in deze aangelegenheid als partner moet worden beschouwd, om verder te gaan dan wat de Kamer reeds heeft goedgekeurd. Het resultaat mag echter niet zijn dat de Senaat de verworvenheid die in het wetsontwerp juridisch werd vertaald in het gedrang brengt.

Ten slotte vraagt spreker dat de opmerkingen van de dienst Juridische Zaken, Wetsevaluatie en Documentaire Analyse van de Senaat in een overzichtige tabel zouden worden voorgesteld tegen de volgende vergadering.

De heer Ide verwijst naar de verschillende positieve effecten op de volksgezondheid van een algemeen rookverbod. De senatoren die arts zijn zullen dit ongetwijfeld onderschrijven. Dit is dan ook de reden waarom spreker — samen met senator Claes, die daarvoor alle lof verdient — een wetsvoorstel heeft ingediend dat een algemeen rookverbod wil invoeren, weliswaar met de mogelijkheid om rookkamers te voorzien (stuk Senaat, nr. 4-601/1). Dit was ongetwijfeld een stap vooruit geweest, maar helaas is dit niet kunnen doorgaan.

Nu hoort spreker in diverse media senatoren verklaren dat ze voorstander zijn van een algemeen rookverbod. Dit geldt bijvoorbeeld voor senatoren van de CD&V-fractie en voor senator Vankrunkelsven. Er is dan ook sprake van een amendement dat een algemeen rookverbod zou invoeren vanaf 1 januari 2012. Wanneer het wetsontwerp evenwel niet zou zijn geëvoceerd door de Senaat, zou dit wellicht ook het

M. Claes fait également référence à l'arrêt de la cour d'appel d'Anvers — connu sous le nom d'arrêt « Kleppende Klipper » — qui a lui aussi été rendu le 30 juin 2009 et qui conclut à la nullité de l'arrêté royal en vigueur portant interdiction de fumer pour cause de violation du principe d'égalité. La cour estime qu'il ne peut être fait aucune distinction entre les établissements horeca où il est autorisé de fumer et ceux où c'est interdit. S'il est vrai que l'on ne peut pas généraliser cet arrêt sans plus, il est indéniable qu'il constitue un élément de poids dans le débat.

L'intervenant évoque ensuite les faits scientifiques en rapport avec la santé. Les spécialistes en cardiologie ont encore déclaré en septembre 2009 que l'on a constaté une diminution de l'ordre de 25 à 33 % du nombre d'infarctus dans les pays où une interdiction générale de fumer est d'application. D'aucuns parlent même d'une réduction de 41 % des cas d'infarctus. Ces personnes plaident dès lors pour une généralisation de l'interdiction de fumer.

En conclusion, M. Claes se dit prêt, dans le cadre de la majorité politique actuelle, mais de préférence aussi avec l'appui de l'opposition parlementaire qui doit être considérée comme un partenaire dans ce dossier, à aller plus loin que les mesures sur lesquelles la Chambre a déjà marqué son accord. Mais il ne faudrait pas que cela ait pour résultat que le Sénat mette en péril l'acquis qui avait été traduit juridiquement dans le projet de loi.

Enfin, l'intervenant demande que, pour plus de clarté, les observations du service Affaires juridiques, Évaluation de la législation et Analyse documentaire du Sénat, soient présentées sous forme de tableau lors de la prochaine réunion.

M. Ide souligne également les effets positifs qu'une interdiction générale de fumer pourrait avoir sur la santé publique. Les sénateurs qui pratiquent la médecine ne manqueront pas de souscrire à ce point de vue. C'est donc la raison pour laquelle l'intervenant a déposé — conjointement avec le sénateur Claes, et c'est d'ailleurs tout à son honneur — une proposition de loi visant à instaurer une interdiction générale de fumer, assortie toutefois de la possibilité d'aménager des fumeurs (doc. Sénat, n° 4-601/1). Cela aurait indiscutablement été un pas dans la bonne direction, mais cette proposition n'a malheureusement pas pu aboutir.

L'intervenant entend aujourd'hui des sénateurs déclarer dans divers médias qu'ils sont favorables à une interdiction générale de fumer. Tel est le cas, par exemple, de sénateurs du groupe CD&V et du sénateur Vankrunkelsven. Il est aussi question d'un amendement qui instaurerait une interdiction générale de fumer à partir du 1^{er} janvier 2012. Toutefois, si le projet de loi n'avait pas été évoqué par le Sénat, le

geval zijn omwille van de Europese aanbeveling terzake. Wat is dan het nut van de Senaat, wanneer een dergelijk amendement niet zou worden aangenomen?

Volgens spreker is er ook een kans gemist in de geplande herziening van de BTW-tarieven. Nu wordt een verlaging van 21 % naar 12 % voorgesteld, maar mogelijk was men beter meteen naar 6 % gegaan, al dan niet gekoppeld aan een eenmalige premie voor de volkscafés, in combinatie met de invoering van een algemeen rookverbod. De heer Ide kondigt de indiening van amendementen aan die een dergelijk algemeen rookverbod wensen te verwezenlijken en hoopt dat de verschillende fractieleiders van de politieke meerderheid deze zullen ondersteunen of tenminste de leden van de commissie voor de Sociale Aangelegenheden de kans geven om in eer en geweten te stemmen. Dan zal de Senaat tenminste enig nut aantonen; in het andere geval zal zijn mening worden bevestigd dat de Senaat volstrekt overbodig is.

De heer Hellings benadrukt dat de Ecolo-fractie bereid is om de meerderheid te helpen een stap in de goede richting te zetten en een amendement goed te keuren dat een algemeen rookverbod invoert vanaf 1 januari 2012. Dit is in het belang van de volksgezondheid en stemt ook overeen met de objectieven van de Europese Commissie. Een partieel rookverbod in de horecasector zou volgens spreker geen goede zaak zijn omdat het grotere horecazaken bevoordelt. Zij kunnen zich immers bepaalde investeringen veroorloven, bijvoorbeeld om een rookkamer te installeren, die kleinere etablissementen zich niet kunnen permitteren. Spreker zal dan ook amendementen indienen die het mogelijk maken om premies toe te kennen, waarvan de modaliteiten bij koninklijk besluit zullen worden vastgelegd, voor die horecazaken die een algemeen rookverbod invoeren vóór 2012.

Spreker wijst er overigens op dat er steeds meer signalen komen dat de bevolking klaar is voor een algemeen rookverbod in de horecasector. De invoering ervan in de restaurants heeft de geesten in die zin beïnvloed en heeft tevens aangetoond dat de economische impact op de sector zeer minimaal is.

Mevrouw Temmerman sluit zich aan bij de argumenten die reeds werden gegeven en verheugt zich over het feit dat steeds meer senatoren zich blijkbaar kunnen vinden in een algemeen rookverbod. Zij onderstreept, zoals een eerdere spreker reeds deed, dat de werknemers in de horecasector de enige zijn die worden blootgesteld aan passief roken. Zij kunnen slechts worden beschermd door de invoering van een totaal rookverbod. Spreekster is het ermee eens dat de bevolking steeds positiever staat ten aanzien van de

résultat aurait sans doute été identique en application de la recommandation européenne en la matière. Quelle est dans ce cas l'utilité du Sénat si cet amendement n'est pas adopté?

Pour l'intervenant, on a aussi laissé échapper une occasion dans le cadre de la révision prévue des taux de TVA. On propose aujourd'hui d'abaisser la TVA de 21 % à 12 %, mais peut-être aurait-il mieux valu abaisser directement ce taux à 6 %, quitte à assortir éventuellement cette mesure d'une prime unique pour les petits bistrots populaires, en combinaison avec l'instauration d'une interdiction générale de fumer. M. Ide annonce qu'il va déposer des amendements visant à réaliser une telle interdiction générale de fumer et il espère que les différents chefs de groupes de la majorité politique les soutiendront ou qu'ils permettront au moins aux membres de la commission des Affaires sociales de voter en âme et conscience. Le Sénat démontrera au moins ainsi son utilité; autrement, cela le confortera dans son opinion que le Sénat est une institution parfaitement inutile.

M. Hellings souligne que le groupe Écolo est prêt à aider la majorité à faire un pas dans la bonne direction en approuvant un amendement qui instaure une interdiction générale de fumer à partir du 1^{er} janvier 2012. Pareille interdiction est dans l'intérêt de la santé publique et s'inscrit aussi dans le droit fil des objectifs de la Commission européenne. Une interdiction partielle de fumer dans le secteur horeca ne serait pas une bonne chose selon l'intervenant, parce qu'elle avantagerait les établissements de plus grande taille. Ceux-ci peuvent en effet se permettre certains investissements, par exemple pour installer un fumoir, alors que les établissements de taille plus modeste n'en ont pas les moyens. L'intervenant déposera dès lors des amendements permettant d'accorder des primes, dont les modalités seront fixées par arrêté royal, pour les établissements horeca qui appliquent l'interdiction générale de fumer avant 2012.

L'intervenant relève du reste que l'on perçoit des signaux de plus en plus nombreux émanant de la population, qui indiquent que l'opinion publique est prête à accepter une interdiction générale de fumer dans le secteur horeca. Son instauration dans les restaurants a fait évoluer les mentalités et a démontré que l'incidence économique sur le secteur est très minime.

Mme Temmerman souscrit aux arguments précités et se félicite que de plus en plus de sénateurs soient manifestement favorables à une interdiction générale de fumer. À l'instar d'un intervenant précédent, elle souligne que les travailleurs du secteur horeca sont les seuls à être exposés au tabagisme passif. Seule l'instauration d'une interdiction complète de fumer peut les protéger. L'intervenante pense, elle aussi, que la population est de plus en plus favorable à l'instauration d'une interdiction générale de fumer.

invoering van een algemeen rookverbod. Voorbeelden uit het buitenland hebben bovendien aangetoond dat de effecten op de omzet in de horeca zeer minimaal en slechts tijdelijk zijn.

Mevrouw Temmerman meent dan ook dat het een goede zaak zou zijn mocht ons land op eigen initiatief een algemeen rookverbod invoeren nog vóór dit verplicht wordt door de Europese instanties vanaf 2012.

Mevrouw Vienne stelt vast dat de onzekerheid in de horecasector vandaag groot is. Komt er een rookverbod? Zo ja, vanaf wanneer? Zal het gaan om een algemeen dan wel een partieel rookverbod? Een duidelijk en snel antwoord op deze vragen is dan ook gepast. Zij meent dat het wetsontwerp, zoals het door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd aangenomen, het voorwerp uitmaakt van een grote consensus. Een studie over de economische impact van een rookverbod zal wellicht beschikbaar zijn in maart of april 2010, zodat op dat ogenblik een evaluatie kan worden gemaakt op basis daarvan. Kan de minister dit bevestigen?

De heer Ceder benadrukt dat het thans voorliggend wetsontwerp het resultaat is van het knoeiwerk bij het uitwerken van de bestaande regelgeving, die een onderscheid maakt tussen «klassieke» restaurants en tavernes. Dit knoeiwerk heeft geleid tot een arrest van het hof van beroep van Antwerpen waarin tot de niet-toepasselijkheid van de reglementering wordt geconcludeerd op basis van de schending van het gelijkheidsbeginsel. Het gevolg is dat de horeca-uitbaters die wél investeringen hebben gedaan om zich te conformeren aan de reglementering dit voor niets hebben gedaan. Zij hebben dus nutteloze kosten gemaakt.

Men moet dan ook vermijden om opnieuw dezelfde fouten te maken en een tekst goed te keuren die discriminaties in zich draagt en uitbaters ertoe zal aanzetten om kosten te maken die achteraf nutteloos blijken te zijn. Spreker verwijst naar de nota van de dienst Juridische Zaken, Wetsevaluatie en Documentaire Analyse van de Senaat, die niet enkel betrekking heeft op tekstcorrecties, maar ook enkele fundamentele onduidelijkheden detecteert.

Ten gronde, is de heer Ceder geen voorstander van een algemeen rookverbod. We leven immers in een vrije samenleving en dit impliceert ook de vrijheid om ongezonde dingen te doen. Hij erkent dat er een maatschappelijk draagvlak bestaat om niet te roken in eetgelegenheden — toen het nog mocht, bestond er ook een ethiek om dit niet te doen tot zolang anderen aan het eten waren — maar wat de drankgelegenheden betreft is dit een stap te ver. Wanneer cafés het willen, kunnen ze altijd niet-rokerszones voorzien. Men moet ook rekening houden met de economische realiteit. De amendementen, die erop gericht zijn om de uitzonde-

En outre, les exemples à l'étranger ont prouvé que les effets sur le chiffre d'affaires dans le secteur horeca étaient minimes et seulement temporaires.

Mme Temmerman juge dès lors qu'il serait bon que notre pays prenne l'initiative de décréter une interdiction générale de fumer avant que les instances européennes ne l'y obligent à partir de 2012.

Mme Vienne constate qu'il règne actuellement une grande incertitude dans le secteur horeca. Une interdiction de fumer va-t-elle être instaurée? Si oui, à partir de quand? S'agira-t-il d'une interdiction de fumer générale ou seulement partielle? Il convient de répondre clairement et rapidement à ces questions. Elle pense que le projet de loi, tel qu'il a été adopté à la Chambre des représentants, fait l'objet d'un large consensus. Une étude sur l'impact économique d'une interdiction de fumer sera peut-être disponible en mars ou en avril 2010; il sera alors possible de procéder à une évaluation sur cette base. La ministre peut-elle le confirmer?

M. Ceder souligne que le projet de loi à l'examen est le résultat du travail bâclé lors de l'élaboration de la réglementation existante, laquelle fait une distinction entre les restaurants «classiques» et les tavernes. Ce travail bâclé a donné lieu à un arrêt de la cour d'appel d'Anvers, qui a conclu à l'inapplicabilité de la réglementation pour violation du principe d'égalité. Il en résulte que les exploitants du secteur horeca qui ont fait des investissements pour se conformer à la réglementation, l'ont fait pour rien. Ils ont donc fait des dépenses inutiles.

Il faut donc éviter de commettre à nouveau les mêmes erreurs et de voter un texte qui contient intrinsèquement des discriminations et qui incitera les exploitants à faire des frais qui s'avéreront inutiles par la suite. L'intervenant fait référence à la note du service Affaires juridiques, Évaluation de la législation et Analyse documentaire du Sénat, qui, en plus de proposer des corrections de texte, relève plusieurs imprécisions fondamentales.

Sur le fond, M. Ceder n'est pas partisan d'une interdiction générale de fumer. En effet, nous vivons dans une société libre, ce qui signifie aussi que nous sommes libres de faire des choses mauvaises pour la santé. Il admet qu'il existe un consensus social pour interdire de fumer dans les établissements de restauration — à l'époque où cela était encore autorisé, le savoir-vivre poussait également à ne pas fumer tant que les autres personnes mangeaient — mais il considère que l'on va trop loin en l'interdisant dans les débits de boissons. Si les cafés le souhaitent, ils peuvent toujours prévoir des zones non-fumeurs. Il

ringen op het rookverbod te schrappen, zal de heer Ceder dan ook niet ondersteunen.

De heer Vankrunkelsven wijst erop dat de Europese Commissie op 30 juni jl. slechts een aanbeveling heeft geformuleerd over een rookvrij Europa. Deze aanbeveling laat ruimte voor de verschillende lidstaten om een uitzondering toe te staan. Dit neemt niet weg dat deze aanbeveling een goede zaak is, zonder dat ze concreet kan worden afgedwongen. De conclusie, als zou de aanbeveling automatisch als gevolg hebben dat in 2012 een algemeen rookverbod van kracht zou worden, is dan ook onterecht. Daarvoor is er een richtlijn nodig, die mogelijk ruimte laat voor uitzonderingen, en dan vervolgens nog moet worden omgezet in intern recht.

Spreker meent dan ook dat ons land de moed moet hebben om niet te wachten op een eventuele Europese regelgeving, maar onmiddellijk klaarheid moet scheppen over de omstandigheden waarin de horecasector zijn activiteiten kan ontwikkelen en welke investeringen daarvoor nodig zijn. Vandaar dat hij ervoor pleit om nu reeds rechtszekerheid te bieden en een concrete datum in de Belgische wetgeving in te schrijven.

Voorts meent de heer Vankrunkelsven dat de Senaat vanzelfsprekend een amendement kan goedkeuren op het wetsontwerp dat door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd overgezonden, maar tegelijk wijst hij erop dat het ontwerp in dat geval zal worden teruggezonden naar de Kamer die uiteindelijk het laatste woord heeft, conform de grondwettelijke procedures. Om nutteloze procedures te vermijden, stelt hij dan ook voor om op zoek te gaan naar een consensus tussen en binnen de verschillende fracties in Kamer en Senaat, en daarvoor de benodigde tijd vrij te maken.

De heer Claes pleit ervoor om snel duidelijkheid te verschaffen aan de horecasector. De enige mogelijkheid die de Senaat heeft, is dan ook om in het ontwerp een concrete datum in te schrijven op dewelke de erin vervatte uitzonderingen vervallen. De Senaat kan dit slechts op een zinvolle wijze doen wanneer hiervoor ook in de Kamer van volksvertegenwoordigers een meerderheid kan worden gevonden. De komende weken moet deze kwestie worden opgelost wil men duidelijkheid scheppen tegen 1 januari 2010. Zelf is spreker alvast bereid om hiervoor de nodige inspanningen te leveren.

De heer Procureur stelt een steeds grotere consensus vast om verder te gaan dan de maatregelen die zijn vervat in voorliggend wetsontwerp. Ook de cdH-fractie wenst hieraan mee te werken aangezien zij steeds heeft gepleit voor een algemeen rookverbod in

faut également tenir compte de la réalité économique. Par conséquent, M. Ceder ne soutiendra pas les amendements qui visent à supprimer les exceptions à l'interdiction de fumer.

M. Vankrunkelsven relève que le 30 juin dernier, la Commission européenne a seulement formulé une recommandation en vue d'une Europe sans tabac. Cette recommandation laisse aux différents États membres la liberté de prévoir une exception. Il n'empêche que cette recommandation est une bonne chose, bien qu'elle ne puisse être rendue contraignante concrètement. Il n'est dès lors pas correct d'en conclure que la recommandation en question entraînera automatiquement l'entrée en vigueur d'une interdiction générale de fumer en 2012. Il faudrait pour cela une directive, autorisant éventuellement des exceptions, qui devrait encore être transposée ensuite en droit interne.

L'intervenant juge donc que notre pays doit avoir le courage de ne pas attendre une éventuelle réglementation européenne; il faut dès maintenant préciser clairement quelles sont les conditions dans lesquelles le secteur horeca peut développer ses activités et quels sont les investissements nécessaires à cet effet. Voilà pourquoi il plaide pour que l'on offre dès aujourd'hui la sécurité juridique et que l'on inscrive une date concrète dans la législation belge.

Par ailleurs, M. Vankrunkelsven estime qu'il est loisible au Sénat d'adopter un amendement au projet de loi transmis par la Chambre des représentants, mais il fait aussi remarquer que, dans ce cas, le projet devra être renvoyé à la Chambre qui aura finalement le dernier mot, conformément aux procédures prévues dans la Constitution. Pour éviter des procédures inutiles, il propose donc de chercher un consensus entre les différents groupes de la Chambre et du Sénat ainsi qu'au sein de ceux-ci et de se donner le temps nécessaire à cet effet.

M. Claes demande que l'on clarifie rapidement les choses pour le secteur horeca. La seule possibilité qui s'offre au Sénat est dès lors d'inscrire dans le projet une date concrète à laquelle les exceptions prévues prendront fin. Le Sénat ne pourra le faire utilement qu'à la condition qu'une majorité puisse également être trouvée à la Chambre des représentants. La question devra être tranchée dans les semaines à venir si l'on veut que toute la clarté soit faite pour le 1^{er} janvier 2010. Lui-même est en tout cas prêt à faire les efforts nécessaires.

M. Procureur constate l'existence d'un consensus de plus en plus grand pour aller au-delà des mesures contenues dans le projet de loi à l'examen. Le groupe cdH souhaite également prêter son concours, d'autant qu'il a toujours plaidé pour une interdiction générale

de horecasector en altijd heeft gewaarschuwd tegen maatregelen die discriminerend werken, zoals cafés met en cafés zonder rookkamer of etablissementen die gekoppeld zijn aan een sportcomplex en andere. Een eventueel amendement van de cdH-fractie in de Kamer van volksvertegenwoordigers, dat de uitzonderingen op het rookverbod zou opheffen op 1 januari 2012, kon echter niet op veel bijval van de andere fracties rekenen.

Wanneer een dergelijk amendement in de Senaat zou worden goedgekeurd, moet men goed inschatten of het ook in de Kamer van volksvertegenwoordigers zal worden gesteund. Het gevaar is immers niet denkbeeldig dat de stap vooruit, die zou worden gezet wanneer het voorliggend wetsontwerp in ongewijzigde vorm zou worden goedgekeurd, teniet zou worden gedaan wanneer het opnieuw in de Kamer aanhangig wordt gemaakt.

Mevrouw Gustin, vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, verwijst naar de uiteenzetting die zij in de commissie heeft gegeven op 23 juni jl. Voor de minister heeft het antirookbeleid een drietal doelstellingen. De eerste doelstelling is de bescherming van de niet-rokers tegen het passief roken. Ten tweede moet het beleid rokers ertoe aanzetten hiermee te stoppen. De derde doelstelling is de bescherming van de werknemers tegen tabaksrook. In het kader daarvan — en tevens in het licht van het kankerplan dat de minister reeds een jaar geleden heeft voorgesteld — is zij een pleitbezorger van een algemeen rookverbod op openbare plaatsen. Tegelijk is uit de debatten in de Kamer van volksvertegenwoordigers gebleken dat hiervoor geen meerderheid bestond en hebben de partijen die deel uitmaken van de regering besloten om een stap in de richting van een rookverbod te zetten, zonder dit te veralgemenen. Dit is reeds essentieel, zij het dat de minister op termijn voorstander blijft van een algemeen rookverbod. De voorliggende tekst heeft overigens de verdienste om reeds enkele onduidelijkheden uit te klaren die in de thans geldende regelgeving vervat zijn en de controle van de inspectiediensten te vergemakkelijken.

Ervan uitgaande dat voorliggend wetsontwerp in ongewijzigde vorm wordt aangenomen en van kracht wordt op 1 januari 2010, heeft de minister aan de DG4 van het departement Volksgezondheid gevraagd om een evaluatie te maken van de economische impact van de nieuwe wetgeving op de activiteiten in de horecasector. Deze studie zal betrekking hebben op de maanden januari, februari en maart 2010 en van zodra ze klaar is — wellicht reeds in april 2010 — zal ze aan het federaal parlement worden bezorgd.

De heer Seminara is voorstander van het behoud van de tekst die de door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd aangenomen, omdat dit de vertaling is van een politiek akkoord tussen de partijen die deel

de fumer dans le secteur horeca et mis en garde contre des mesures discriminatoires telles que les cafés avec fumeurs et ceux sans fumeur ou encore les établissements rattachés à un complexe sportif et ceux qui ne le sont pas. Un éventuel amendement du groupe cdH à la Chambre des représentants, tendant à abroger les exceptions à l'interdiction de fumer à partir du 1^{er} janvier 2012, n'aurait cependant pas pu compter sur le soutien des autres groupes politiques.

Si un tel amendement est voté au Sénat, il s'agira de bien évaluer s'il sera aussi soutenu à la Chambre des représentants. Il n'est en effet pas impensable que l'avancée que représenterait l'adoption du projet de loi à l'examen dans sa forme actuelle non modifiée soit réduite à néant si la Chambre doit à nouveau se pencher sur la question.

Mme Gustin, représentante de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, renvoie à l'exposé qu'elle a présenté en commission le 23 juin dernier. Pour la ministre, la politique anti-tabac poursuit trois objectifs. Le premier est la protection des non-fumeurs contre le tabagisme passif. Le deuxième consiste à inciter les fumeurs à arrêter de fumer. Le troisième enfin est la protection des travailleurs contre la fumée du tabac. Dans ce cadre — et à la lumière du plan cancer que la ministre a présenté il y a déjà un an — elle plaide en faveur d'une interdiction générale de fumer dans les lieux publics. Les débats à la Chambre des représentants ont aussi montré qu'il n'y avait pas de majorité pour soutenir cette idée et les partis au pouvoir ont décidé de faire un pas dans le sens d'une interdiction de fumer, sans généraliser cette interdiction. C'est déjà une avancée essentielle, même si la ministre reste à terme favorable à une interdiction générale de fumer. Le texte à l'examen a du reste le mérite de faire la lumière sur certaines imprécisions contenues dans la législation en vigueur et de faciliter le contrôle exercé par les services d'inspection.

À supposer que le texte à l'examen soit adopté sans modification et qu'il entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010, la ministre a demandé à la DG4 du département de la Santé publique de faire une évaluation de l'impact économique de la nouvelle législation sur l'activité du secteur horeca. Cette étude, qui portera sur les mois de janvier, février et mars 2010, sera transmise au parlement fédéral dès qu'elle sera prête, sans doute en avril 2010.

M. Seminara est partisan du maintien du texte qui a été adopté par la Chambre des représentants, vu qu'il s'agit de la traduction d'un accord politique entre les partis qui composent le gouvernement. Il propose

uitmaken van de regering. Hij stelt voor om de evaluatie van deze nieuwe wetgeving af te wachten om vervolgens, in het belang van de volksgezondheid, een verdere stap in de richting van een algemeen rookverbod te zetten.

De heer Ide erkent dat de grondwettelijke procedure bepaalt dat de Kamer van volksvertegenwoordigers steeds het laatste woord heeft maar hij meent dat, indien de Senaat toch een algemeen rookverbod zou goedkeuren, de politieke realiteit zal zijn dat de Kamer niets anders kan doen dan de Senaat daarin volgen.

Spreeker is voorstander van een pragmatische aanpak wat het roken in het bijzijn van kinderen betreft. Hij meent dat het niet mogelijk is om de politie het rookgedrag in de gezinswoning te laten controleren maar rekent op de inspecties van Kind en Gezin en het Office National de l'Enfance. Ook de huisarts kan hierin een sensibiliserende rol spelen.

Ten slotte vindt de heer Ide het onbegrijpelijk dat de minister van Volksgezondheid een wetsontwerp ondersteunt dat geen algemeen rookverbod in onze wetgeving inschrijft, terwijl zij zoveel middelen investeert in een nationaal kankerplan. Dit is een contradictie. Een eenvoudige maatregel nemen, zoals het algemeen rookverbod er een is, lukt blijkbaar niet maar er worden wel miljoenen euro geïnvesteerd in andere elementen. Spreeker hoopt dat er zich binnen de politieke fracties van de meerderheid een meerderheid zou ontwikkelen ten gunste van een algemeen rookverbod.

De heer Vankrunkelsven pleit ervoor om de mogelijkheden die zich in de komende weken aandienen goed te benutten. Hij onderschrijft het standpunt van de vorige spreker in verband met het nationaal kankerplan. Wanneer men het aantal hartinfarcten — op dit ogenblik zijn er in ons land maar liefst 36 000 doden ten gevolge van een hartinfarct — met een derde zou kunnen reduceren, heeft dit reeds een enorm effect. Geen enkele preventieve maatregel kan dit evenaren. Weliswaar moeten politieke avonturen worden voorkomen, maar alle mogelijkheden om een meerderheid voor een algemeen rookverbod te vinden in Kamer en Senaat — bij voorkeur per politieke fractie — moeten nu worden benut, zonder de reeds bereikte verworvenheden op de helling te zetten. In het andere geval betekent dit immers dat het parlement eerst een evaluatie van de regering moet afwachten, deze vervolgens moet bespreken, om dan tot een nieuw wetsvoorstel te komen waarvan de bespreking ook zekere tijd in beslag zal nemen. De kans is reëel dat men dan in de laatste rechte lijn naar de federale verkiezingen zal zitten en de senator meent dan ook dat een wijziging van de voorliggende wetgeving tijdens deze zittingsperiode niet haalbaar zal blijken. Hij pleit er dan ook voor om, middels het aannemen van een amendement op het wetsontwerp, nu reeds de

d'attendre l'évaluation de cette nouvelle législation avant de franchir une nouvelle étape, dans l'intérêt de la santé publique, vers une interdiction générale de fumer.

M. Ide reconnaît que la procédure constitutionnelle prévoit que la Chambre des représentants a toujours le dernier mot. Il estime toutefois que, si le Sénat approuve une interdiction générale de fumer, la réalité politique sera que la Chambre n'aura d'autre choix que de suivre le Sénat dans cette direction.

L'intervenant est favorable à une approche pragmatique du problème du tabagisme en présence d'enfants. Il estime qu'il n'est pas possible de faire contrôler par la police les usages en matière de tabac au sein du logement familial mais il compte sur les inspections de *Kind en Gezin* et de l'Office national de l'Enfance. À cet égard, le médecin traitant peut lui aussi jouer un rôle de sensibilisation.

Enfin, M. Ide trouve qu'il est incompréhensible que la ministre de la Santé publique soutienne un projet de loi qui n'inscrit pas d'interdiction générale de fumer dans notre législation alors qu'elle investit tant de moyens dans un plan national cancer. Il s'agit d'une contradiction. Il n'est manifestement pas possible de prendre une mesure simple, comme l'interdiction générale de fumer. Par contre, des millions d'euros sont investis dans d'autres éléments. L'intervenant espère qu'une interdiction générale de fumer remportera les suffrages au sein des groupes politiques de la majorité.

M. Vankrunkelsven plaide pour que l'on mette à profit les possibilités qui se présenteront au cours des semaines à venir. Il souscrit au point de vue de l'intervenant précédent au sujet du plan national cancer. L'impact serait déjà énorme si l'on pouvait réduire d'un tiers le nombre d'infarctus du myocarde, qui causent actuellement la mort de pas moins de 36 000 personnes dans notre pays. Aucune mesure de prévention ne peut produire le même effet. Bien qu'il faille éviter les aventures politiques, il convient à présent d'exploiter toutes les possibilités afin de trouver une majorité à la Chambre et au Sénat en faveur d'une interdiction générale de fumer, de préférence par groupe politique, sans remettre en question les acquis qui ont déjà été engrangés. L'autre scénario suppose en effet que le parlement devra d'abord attendre une évaluation du gouvernement, qu'il devra ensuite l'examiner, pour élaborer enfin une nouvelle proposition de loi dont la discussion prendra elle aussi un certain temps. À ce moment-là, l'on risque fort de se trouver dans la dernière ligne droite avant les élections fédérales et le sénateur estime, par conséquent, qu'une modification de la législation à l'examen ne s'avérera pas réalisable au cours de la présente législature. Il plaide dès lors pour que la date du 1^{er} janvier 2012 soit d'ores et déjà inscrite dans la

datum van 1 januari 2012 in te schrijven in de wetgeving.

Spreeker stelt zich ook vragen bij de bewering van de vertegenwoordiger van de minister als zou de tekst die door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd aangenomen alle onduidelijkheden wegwerken. In de horecasector blijft men zich immers vragen stellen bij de blijvende concurrentie tussen etablissementen waar niet mag worden gerookt en de andere waar dit nog wel zal mogelijk zijn. Wellicht zullen deze laatste de mogelijkheid tot roken als een reclamemiddel gebruiken. De sector ervaart dit als zeer onaangenaam. Het feit dat nu reeds een evaluatie wordt vooropgesteld, staat een evaluatie van de toepassing van de wetgeving overigens niet in de weg.

Mevrouw Khattabi stelt zich vragen bij de vele middelen die worden vrijgemaakt voor het nationaal kankerplan wanneer een eenvoudige maatregel als het invoeren van een algemeen rookverbod niet wordt genomen. Zij kondigt ook aan amendementen te zullen indienen die de ongelijkheid willen wegwerken tussen etablissementen die investeringen zullen doen om de nieuwe regelgeving toe te passen en andere die dit niet hoeven te doen. De Ecolo-fractie wil ook een amendement ondersteunen dat alle uitzonderingen opheft op 1 januari 2012, en dit zowel in de Kamer als in de Senaat om onnutige procedures te voorkomen.

Mevrouw Vienne herinnert eraan dat de tekst die voorligt berust een consensus binnen de politieke meerderheid in de Kamer van volksvertegenwoordigers, hoewel de minister zelf wellicht verder had willen gaan. De Senaat treedt hier op in de zogenaamde « evocatieprocedure » en eenieder moet zijn politieke verantwoordelijkheid daarin opnemen. Wanneer een amendement dat in de Senaat zou worden aangenomen over de invoering van een algemeen rookverbod ook kan rekenen op een meerderheid in de Kamer, wil de PS-fractie dit ondersteunen. Spreekster wil hierover evenwel zekerheid hebben om te voorkomen dat men zich in een politiek avontuur zou storten.

De heer Claes sluit zich aan bij de vorige spreekster en stelt voor om tijdens de komende dagen en weken na te gaan of een meerderheid in beide federale kamers mogelijk is om politieke avonturen te voorkomen. Wanneer een amendement zou worden aangenomen dat een algemeen rookverbod inhoudt vanaf 1 januari 2012, zou dit het bijkomende voordeel bieden dat de horecasector volledige duidelijkheid krijgt over de toestand. Volgens spreker zou dit hooguit 3 maanden commotie veroorzaken bij de bevolking en nadien stelt zich niemand nog vragen bij het rookverbod. De ervaring met het rookverbod in restaurants of in het openbaar vervoer heeft dit aangetoond. Intussen is het draagvlak voor een algemeen rookverbod sterk gestegen.

législation par l'adoption d'un amendement au projet de loi.

L'intervenant se pose également des questions lorsque la représentante de la ministre affirme que le texte qui a été adopté par la Chambre des représentants lève toutes les ambiguïtés. En effet, l'on continue à s'interroger dans le secteur horeca au sujet de la concurrence qui persiste entre les établissements où il est interdit de fumer et les autres où ce sera encore possible. Il est probable que ces derniers utiliseront la possibilité de fumer comme argument publicitaire, ce qui est très mal perçu dans le secteur. Le fait que l'on propose dès maintenant une évaluation n'empêche d'ailleurs pas une évaluation de l'application de la législation.

Mme Khattabi s'interroge au sujet du volume considérable de moyens libérés pour le plan national cancer alors qu'une simple mesure telle que l'instauration d'une interdiction générale de fumer n'est pas prise. Elle annonce également qu'elle déposera des amendements visant à rétablir l'égalité entre les établissements qui investiront afin de se conformer à la nouvelle réglementation et les autres qui ne sont pas dans la nécessité de le faire. Le groupe Ecolo entend également soutenir un amendement qui supprimera toutes les exceptions le 1^{er} janvier 2012, et ce tant à la Chambre qu'au Sénat afin d'éviter des procédures inutiles.

Mme Vienne rappelle que le texte à l'examen fait l'objet d'un consensus au sein de la majorité politique à la Chambre des représentants, bien que la ministre elle-même eût sans doute voulu aller plus loin. En l'espèce, le Sénat intervient dans le cadre de la procédure dite d'évocation et il appartient à chacun de prendre ses responsabilités politiques en la matière. L'intervenante indique que si un amendement instaurant une interdiction générale de fumer était adopté au Sénat et pouvait compter aussi sur une majorité à la Chambre, le groupe PS ne manquerait pas de le soutenir. Elle précise toutefois qu'il faudrait avoir des assurances dans ce sens afin de ne pas se lancer dans une aventure politique.

M. Claes se rallie à ce point de vue et propose que l'on examine dans les jours et les semaines qui viennent si une majorité est possible dans les deux chambres fédérales afin d'éviter toute aventure politique. Si un amendement instaurant une interdiction générale de fumer à partir du 1^{er} janvier 2012 était adopté, il aurait de surcroît le mérite de clarifier les choses pour le secteur horeca. L'intervenant est d'avis qu'il faudrait tout au plus trois mois pour que la population « digère » cette mesure et que passé ce délai, plus personne ne se poserait de questions à ce sujet. C'est ainsi que les choses se sont passées lorsque l'on a instauré l'interdiction de fumer dans les restaurants ou dans les transports publics. De plus, il existe aujourd'hui un consensus social plus large en faveur de l'instauration d'une interdiction de fumer.

Spreker wijst erop dat horecazaken er ook nu reeds voor kunnen opteren om rookvrij te zijn. Uit eigen ervaring weet hij dat zulks veel nieuwe klanten lokt. Aangezien slechts 25% van de bevolking rookt, is er een enorm potentieel aan cafégängers bij de niet-rokers. Wellicht zullen zich nog meer gezinnen aandienen.

De heer Ceder is van oordeel dat het onderscheid tussen openbare en private plaatsen niet relevant is. Een café is immers een private plaats, die weliswaar wordt opengesteld voor het publiek. En wanneer iemand iets doet dat nefast is voor zichzelf, zoals het gebruik van heroïne, of voor een ander, zoals bijvoorbeeld het toebrengen van slagen en verwondingen, dan doet het er niet toe of dit gebeurt op een private dan wel een publieke plaats.

De heer Ide is van mening dat het voor een starter in de horeca zeer moeilijk, zelfs onmogelijk is om op eigen initiatief een rookverbod uit te vaardigen. Een algemeen rookverbod zou de situatie voor eenieder gelijk maken en derhalve oneerlijke concurrentie voorkomen. Overigens meent de senator dat er wel een verschil is tussen een private en een publieke ruimte, al was het maar op het vlak van controle.

Mevrouw Van Ermen wijst erop dat de premie die wordt betaald in het kader van een levensverzekering sterk verschilt naargelang het al dan niet gaat om een roker. Uit haar ervaring als cardioloog weet spreekster dat ook niet-rokers bij de analyse van de waarden van de urine ernstige hinder ondervinden van het feit dat anderen in hun nabijheid roken. Dit geldt bijvoorbeeld voor werknemers in de horeca. Zij meent dat het onaanvaardbaar is dat werknemers hinder ondervinden van het gedrag van anderen.

Mevrouw Vienne verwijst naar wetsvoorstel nr. 4-1348 dat een rookverbod voorstelt in de wagen wanneer er minderjarigen jonger dan 16 jaar aanwezig zijn. Ook bij de bespreking daarvan moet men zich afvragen in hoeverre men dergelijk verbod kan opleggen in een private ruimte, die de wagen is.

B. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 2

Amendementen nrs. 4 tot 8

De heer Ide dient de amendementen nrs. 4 tot 8 in (stuk Senaat, nr. 4-1392/2), die alle beogen de definities die worden gegeven in artikel 2 van het wetsonwerp te wijzigen (het 3^o en het 9^o) of te doen vervallen (het 11^o, 12^o en 13^o).

L'intervenant indique qu'aujourd'hui déjà, les établissements horeca peuvent décider d'interdire le tabac dans leurs locaux et qu'il sait par expérience que cela attire un grand nombre de nouveaux clients. Le pourcentage de fumeurs dans la population n'étant que de 25%, il y a parmi les non-fumeurs un nombre considérable de clients potentiels pour les cafés. Et il n'est pas exclu qu'il y ait encore plus de familles qui se rendront dans les établissements horeca.

M. Ceder est d'avis que la distinction entre lieux publics et lieux privés n'est pas pertinente en l'espèce. En effet, un café est un lieu privé qui est, il est vrai, ouvert au public. Lorsqu'une personne a un comportement nuisible pour elle-même — par exemple, parce qu'elle consomme de l'héroïne — ou pour autrui — parce qu'elle se rend coupable de coups et blessures —, peu importe que cela se produise dans un lieu privé ou dans un lieu public.

M. Ide est d'avis qu'il est très difficile voire impossible pour un établissement horeca en début d'activité de prendre lui-même l'initiative d'instaurer une interdiction de fumer dans ses locaux. L'instauration d'une interdiction générale de fumer mettrait tous les établissements sur un pied d'égalité et empêcherait ainsi toute concurrence déloyale. Pour le reste, l'intervenant tient à préciser qu'il existe bel et bien une différence entre un lieu privé et un lieu public, ne serait-ce que du point de vue du contrôle.

Mme Van Ermen fait remarquer que la prime qui est payée dans le cadre d'une assurance-vie varie sensiblement selon qu'il s'agit d'un fumeur ou non. À l'appui de son expérience en tant que cardiologue, elle tient à signaler que même chez des non-fumeurs, les analyses d'urine révèlent les effets nocifs du tabagisme passif. Cela se vérifie, par exemple, pour les travailleurs du secteur horeca. Elle trouve inacceptable que des travailleurs aient à souffrir du comportement d'autres personnes.

Mme Vienne renvoie à la proposition de loi n^o 4-1348 qui prévoit d'instaurer une interdiction de fumer dans les voitures en présence de mineurs de moins de 16 ans. Ici aussi, on peut se demander dans quelle mesure on peut imposer une telle interdiction dans le lieu privé qu'est la voiture.

B. Discussion des articles

Article 2

Amendements n^{os} 4 à 8

M. Ide dépose les amendements n^{os} 4 à 8 (doc. Sénat, n^o 4-1392/2), qui visent tous à modifier (3^o et 9^o) ou à supprimer (11^o, 12^o et 13^o) les définitions énoncées à l'article 2 du projet de loi.

Spreeker verwijst naar de schriftelijke verantwoording van de amendementen en naar zijn tussenkomsten tijdens de algemene bespreking van het wetsontwerp. Hij is voorstander van de onmiddellijke invoering van een algemeen rookverbod en de amendementen moeten in het licht daarvan worden gelezen.

Artikel 4

Amendement nr. 9

De heer Ide dient amendement nr. 9 in (stuk Senaat, nr. 4-1392/2), dat ertoe strekt artikel 4 van het wetsontwerp te doen vervallen. Hij verwijst daarbij naar de verantwoording die wordt gegeven bij amendement nr. 4, ingediend op artikel 2.

Amendementen nrs. 14 en 17

De heer Claes pleit ervoor dat de commissie snel zou stemmen over deze aangelegenheid. Het algemeen rookverbod, zoals het voortvloeit uit het compromis dat in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd bereikt, wordt niet in vraag gesteld. Niemand wil het rookverbod versoepelen. Wel gaan vele stemmen op om verder te gaan, bijvoorbeeld door de uitzonderingen die in het wetsontwerp een einde te laten nemen vanaf 1 januari 2012. In dat geval moet het dossier terug naar de Kamer van volksvertegenwoordigers, maar spreker kan zich niet inbeelden dat men daar zou terugkomen op wat reeds eerder verworven werd. De heer Claes dient dan ook 3 amendementen in die de uitzonderingen op het rookverbod in de horeca doen uitdoven per 1 januari 2012. Het gaat om de amendementen nrs. 14, 15 en 16, ingediend op de artikelen 4, 5 en 11 (stuk Senaat, nr. 4-1392/3).

Spreeker maakt zich sterk dat, indien de bevoegde Kamercommissie de tekst niet op 30 juni 2009 maar enkele weken later zou hebben goedgekeurd, dit wellicht een andere tekst zou zijn geweest. Hij verwijst naar de aanbeveling die de Europese Commissie op 30 juni 2009 heeft goedgekeurd met betrekking tot rookvrije publieke plaatsen vanaf 2012. Weliswaar gaat het slechts om een aanbeveling, maar niettemin zou het verstandig zijn om ze te volgen en bescherming te bieden tegen tabaksrook in gesloten openbare ruimten, op de werkvloer en in het openbaar vervoer. Dit laatste is, voor wat ons land betreft, reeds geregeld. De bescherming tegen tabak op de werkvloer en in gesloten openbare ruimte werd eveneens ingevoerd, behalve voor de werknemers die in de horecasector werken. De heer Claes meent dan ook dat men ernaar moet streven om alle ruimten die publiek toegankelijk zijn rookvrij te maken, wat overigens de

L'intervenant renvoie à la justification écrite de ses amendements et à ses interventions au cours de la discussion générale du projet de loi. Il est favorable à l'instauration immédiate d'une interdiction générale de fumer, et les amendements en question doivent être lus dans ce sens.

Article 4

Amendement n° 9

M. Ide dépose l'amendement n° 9 (doc. Sénat, n° 4-1392/2) visant à supprimer l'article 4 du projet de loi. Il renvoie à la justification de l'amendement n° 4 portant sur l'article 2.

Amendements n°s 14 et 17

M. Claes plaide pour que la commission vote rapidement sur cette matière. L'interdiction générale de fumer, telle qu'elle résulte du compromis obtenu à la Chambre des représentants, n'est pas remise en question. Personne ne veut assouplir l'interdiction de fumer. Beaucoup de voix s'élèvent néanmoins pour aller plus loin, par exemple en prévoyant que les exceptions prévues dans le projet de loi cessent d'être applicables à partir du 1^{er} janvier 2012. Le dossier devrait alors retourner à la Chambre des représentants, mais l'intervenant ne peut pas s'imaginer que l'on puisse revenir sur ce qui a déjà été acquis auparavant. C'est la raison pour laquelle M. Claes dépose 3 amendements, à savoir les amendements n°s 14, 15 et 16 portant sur les articles 4, 5 et 11 (doc. Sénat, n° 4-1392/3), qui suppriment au 1^{er} janvier 2012 les exceptions à l'interdiction de fumer prévues pour le secteur horeca.

L'intervenant est persuadé que le texte à l'examen aurait peut-être été différent si la commission compétente de la Chambre avait voté le texte non pas le 30 juin 2009, mais quelques semaines plus tard. Il renvoie à la recommandation adoptée le 30 juin 2009 par la Commission européenne, qui plaide en faveur d'espaces publics non-fumeurs à partir de 2012. Ce n'est certes qu'une recommandation, mais il serait néanmoins judicieux de la suivre et de protéger la population contre la fumée de tabac dans les lieux publics clos, sur les lieux de travail et dans les transports en commun. À cet égard, le problème est déjà réglé pour les transports en commun dans notre pays. Nous avons également déjà introduit la protection contre le tabac sur les lieux de travail et dans les lieux publics clos, sauf pour les travailleurs du secteur horeca. M. Claes estime dès lors qu'il faut faire en sorte d'interdire de fumer à partir de 2012 dans tous les

initiële doelstelling is van alle wetsvoorstellen die werden ingediend, vanaf 2012.

De heer Claes wijst vervolgens op het arrest van het hof van beroep van Antwerpen, dat eveneens dateert van 30 juni 2009, waarin wordt gewezen op de schending van het gelijkheidsbeginsel. Het Hof vindt dat geen onderscheid mag worden gemaakt tussen de horeca-inrichtingen al naargelang er al dan niet mag worden gerookt. Wanneer de gezondheid van het horecapersoneel en de bezoekers het criterium is, lijkt het inderdaad uit den boze om hierin een onderscheid wordt gemaakt. Dit arrest van het hof van beroep werd onlangs aangevuld met een vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, waarin eveneens tot de onwettigheid van de bestaande wetgeving werd geconcludeerd op basis van de schending van het gelijkheidsbeginsel.

Ten slotte zijn er een aantal wetenschappelijke resultaten die de uitbreiding van het rookverbod ondersteunen. In Schotland stelde men een daling vast van het aantal hartaanvallen met 17%. Ook elders is de daling spectaculair als gevolg van de vermindering van het passief roken. Een conferentie van hartspecialisten in Barcelona heeft deze tendens bevestigd.

Spreker dringt aan op een duidelijke regelgeving voor de horecasector. Wanneer het ontwerp, dat door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd overgezonden, ongewijzigd zou worden aangenomen, zou dit betekenen dat er per 1 januari 2010 een rookverbod zou van kracht worden in de cafés waar ook eten wordt gegeven en zou er nog kunnen gerookt worden in bepaalde zones van cafés waar enkel drank wordt geschonken, tenzij het gaat om inrichtingen van kleiner dan 50 m². Dit alles is voor de betrokken sector zeer verwarrend en de heer Claes is ervan overtuigd dat de betrokken zaken daarmee niet vooruit geholpen worden. Dit geldt des te meer voor handelszaken die pas worden opgestart, voor wie de toepasselijke regelgeving zeer onduidelijk zou zijn.

Spreker wijst ook op het gevaar dat sommige horecazaken vanaf 2010 zouden stoppen met maaltijden te geven en enkel nog drank zouden verkopen om op deze wijze aan het rookverbod te ontsnappen. Maar het is precies de verkoop van snacks aan het cliënteel dat een hoog rendement garandeert. Men mag bovendien niet vergeten dat de BTW-verlaging voor de horeca die op 1 januari 2010 van kracht wordt slechts geldt voor maaltijden, en niet voor drank. Ook uit deze elementen concludeert de heer Claes dat de sector zou gebaat zijn met een klare en uniforme regelgeving. Hij pleit er dan ook voor om overall een algemeen rookverbod in te voeren vanaf 2012, zodat deze zaken niet de fout zouden maken van de maaltijden te schrappen uit hun aanbod.

espaces accessibles au public, ce qui est d'ailleurs le but initial de toutes les propositions de loi déposées.

M. Claes fait ensuite référence à l'arrêt de la cour d'appel d'Anvers, datant lui aussi du 30 juin 2009, qui fait état d'une violation du principe d'égalité. La Cour juge que l'on ne peut pas faire de distinction entre les établissements horeca selon qu'il y est permis ou non de fumer. Si le but est de protéger la santé du personnel horeca et des visiteurs, il semble effectivement exclu d'opérer ici une distinction. L'arrêt en question de la cour d'appel a récemment été complété par un jugement du tribunal de première instance de Tongres, qui est également arrivé à la conclusion que la législation existante était illégale pour cause de violation du principe d'égalité.

Enfin, plusieurs études scientifiques soutiennent l'extension de l'interdiction de fumer. En Écosse, on a observé une baisse de 17% du nombre de crises cardiaques. Ce nombre a également baissé de manière spectaculaire dans d'autres pays en raison de la diminution de l'exposition au tabagisme passif. Une conférence de cardiologues à Barcelone a confirmé cette tendance.

L'intervenant insiste pour que l'on soumette le secteur horeca à une réglementation claire. Si le projet transmis par la Chambre des représentants était adopté sans modification, cela signifierait qu'au 1^{er} janvier 2010, il serait interdit de fumer dans les cafés où l'on sert des repas et qu'il serait encore permis de fumer dans certaines zones de cafés où l'on ne sert que des boissons, sauf dans les établissements de moins de 50 m². Tout cela est très confus pour le secteur, et M. Claes est persuadé que cette confusion ne sert pas les intérêts des établissements concernés. C'est d'autant plus vrai pour les commerces qui viennent d'ouvrir, pour lesquels la réglementation applicable serait particulièrement confuse.

L'intervenant met également l'accent sur le risque de voir certains établissements horeca, à partir de 2010, cesser de servir des repas pour ne plus vendre que des boissons afin d'échapper à l'interdiction de fumer. Or, c'est précisément la petite restauration qui garantit un rendement élevé. De plus, il ne faut pas oublier que le taux de TVA réduit dans le secteur horeca, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010, ne vaudra que pour les repas et pas pour les boissons. Ce sont autant d'éléments supplémentaires qui amènent M. Claes à conclure que l'application d'une réglementation claire et uniforme serait bénéfique pour le secteur. Il plaide dès lors en faveur d'une interdiction générale de fumer à partir de 2012 afin d'empêcher ces établissements de commettre l'erreur de supprimer les repas de leur carte.

Andersom meent het lid dat, als gevolg van het compromis dat in de Kamer werd bereikt, vele horecazaken — wellicht zo'n 2000 van de 5000 — zullen oordelen dat de opbrengsten uit de maaltijden genoeg opbrengen om te overleven en deze zaken worden *de facto* rookvrij vanaf 1 januari 2010.

De concrete draagwijdte van de amendementen nrs. 14, 15 en 16, ingediend op de artikelen 4, 5 en 11, bestaat erin dat de uitzonderingen op het rookverbod, opgenomen in de tekst die door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd aangenomen, zullen ophouden te bestaan op 1 januari 2012. Vanaf die datum zullen alle horecazaken dus rookvrij zijn. Overigens meent spreker dat deze maatregel moet gepaard gaan met een verlaging van het BTW-tarief voor frisdranken en dergelijke zodat ook de zaken die enkel drank verschaffen hiervan mee kunnen genieten.

De heer Ide verklaart zich voorstander van een onmiddellijke invoering van een algemeen rookverbod. Dit zou vele mensenlevens redden. Hij verwijst naar de uitspraak van verschillende cardiologen dien-aangaande. Bovendien vreest hij dat een overgangsperiode opnieuw zou kunnen gebruikt worden door de rechterlijke macht om de wetgevende macht op zijn plaats te zetten wat het respect voor het gelijkheidsbeginsel betreft.

Dit neemt niet weg dat spreker zich, tijdens het debat in de plenaire vergadering, zo constructief mogelijk zal opstellen en een rookverbod vanaf 2012 zal aanvaarden, zij het dat hij alsnog zal proberen om een onmiddellijk rookverbod in te voeren.

Mevrouw Vienne herinnert eraan dat voorliggend wetsontwerp in de Kamer van volksvertegenwoordigers niet werd ingediend door de regering, maar voortspuit uit een initiatief dat door het parlement werd genomen. Dit geeft een zekere ruimte voor het debat. Door de PS-fractie werd in de Kamer een amendement ingediend dat dezelfde draagwijdte heeft als het amendement nr. 14. Dit amendement werd evenwel niet goedgekeurd omdat er binnen de meerderheid een akkoord is tot stand gekomen waarbij de voorstanders van een algemeen rookverbod enkele uitzonderingen hebben aanvaard.

Intussen — dit is niet zonder belang — zijn er nieuwe studies gepubliceerd die hebben gewezen op de verwoestende effecten van het passief roken. Men kan hier onmogelijk geen rekening mee houden bij de besprekingen in de Senaat. Spreekster is dan ook van oordeel dat de invoering van een algemeen rookverbod in alle horecazaken vanaf 2012 een meer efficiënte maatregel is dan de regeling die is vervat in het voorliggend ontwerp.

Le membre est d'avis par ailleurs que le compromis intervenu à la Chambre amènera de nombreux établissements horeca — peut-être quelque 2000 établissements sur les 5000 existants — à considérer que les recettes qu'ils tirent du service de repas sont suffisantes pour leur permettre de survivre et deviendront *de facto* des espaces sans tabac à partir du 1^{er} janvier 2010.

La portée concrète des amendements n^{os} 14, 15 et 16, déposés aux articles 4, 5 et 11, et que les exceptions à l'interdiction de fumer, figurant dans le texte adopté par la Chambre des représentants, cesseront d'exister au 1^{er} janvier 2012. À compter de cette date, tous les établissements horeca seront donc des espaces sans tabac. L'intervenant estime d'ailleurs que cette mesure doit aller de pair avec une diminution du taux de TVA pour les boissons fraîches et autres de manière que les établissements qui ne servent que des boissons puissent également profiter de la mesure.

M. Ide se déclare favorable à l'instauration immédiate d'une interdiction générale de fumer. Cela sauverait bien des vies. Il renvoie à cet égard à l'avis de différents cardiologues. En outre, il craint que, si l'on instaure une période transitoire, le pouvoir judiciaire ne s'en serve une nouvelle fois pour faire la leçon au pouvoir législatif quant au respect du principe d'égalité.

Cela étant, l'intervenant indique qu'il contribuera de la manière la plus constructive possible au débat en séance plénière et qu'il votera en faveur de l'instauration d'une interdiction de fumer à partir de 2012, même s'il concède qu'il s'emploiera encore d'ici là à favoriser l'instauration d'une interdiction de fumer immédiate.

Mme Vienne rappelle que le projet de loi à l'examen à la Chambre des représentants n'a pas été déposé par le gouvernement mais qu'il résulte d'une initiative prise par le parlement. Cela offre une certaine marge pour le débat. Le groupe PS a déposé à la Chambre un amendement qui a la même portée que l'amendement n^o 14. Cet amendement n'a toutefois pas été adopté en raison de l'émergence, au sein de la majorité, d'un accord par lequel les partisans d'une interdiction générale de fumer ont accepté quelques exceptions.

Il importe de signaler qu'entre-temps, de nouvelles études démontrant les effets dévastateurs du tabagisme passif ont été publiées. On peut difficilement ne pas en tenir compte dans le cadre des discussions au Sénat. L'intervenante est donc d'avis que l'instauration d'une interdiction générale de fumer dans tous les établissements horeca à partir de 2012 est une mesure plus efficace que ce que prévoit la réglementation contenue dans le projet à l'examen.

Mevrouw Vienne meent dat de globale context van de volksgezondheid na de stemming in de Kamer zodanig is gewijzigd dat de Senaat, bij uitoefening van zijn evocatierecht, op een gerechtvaardigde wijze de tekst van de Kamer kan amenderen en vervolgens terugzenden naar de Kamer. Dit is de reden waarom de PS-fractie het amendement nr. 14 zal steunen.

Mevrouw Tilmans betwist de noodzaak niet om zowel het cliënteel als de werknemers in horecazaken te beschermen tegen het passief roken. Zij wijst er echter op dat de aanbeveling van de Europese Commissie van 30 juni 2009, die door sommige sprekers werd geciteerd, geen enkele verplichting oplegt vermits het een verordening noch een richtlijn is. Spreekster zou geen bezwaar hebben tegen de onmiddellijke tenuitvoerlegging van deze aanbeveling mocht men zich niet in een periode van economische crisis bevinden.

In deze omstandigheden heeft de horecasector het reeds moeilijk om te overleven en de invoering van een algemeen rookverbod, hoewel in het belang van vele werknemers, zou slechts op onbegrip stoten bij de sector. Dit neemt niet weg dat mevrouw Tilmans de situatie opnieuw wil bekijken wanneer de crisis voorbij zal zijn.

Mevrouw Tilmans verklaart dan ook het amendement nr. 14 niet te zullen ondersteunen. Zij heeft de indruk dat het dossier niet helemaal rijp is en vraagt verder overleg alvorens tot de stemming over te gaan.

De heer Vankrunkelsven wenst, als arts, zijn tussenkomst tijdens de algemene bespreking kracht bij te zetten en pleit onverkort voor een algemeen rookverbod. Hij dient een amendement nr. 17 in die zin in (stuk Senaat, nr. 4-1392/3).

Hij pleit er dan ook voor dat de Senaat de tekst van de Kamer van volksvertegenwoordigers zou aanpassen, zonder dat deze laatste dit moet beschouwen als een blamage. De Kamer heeft immers in moeilijke omstandigheden een flinke stap vooruit gezet door het roken te beperken in de cafés. De tijd staat echter niet stil en in tussentijd zijn ook nieuwe elementen opgedoken, waaronder de aanbeveling van de Europese Commissie van 30 juni 2009.

Spreekster verwijst ook naar nieuwe studies die intussen werden gepubliceerd over de gezondheidstoestand van de bevolking in de landen waar reeds een rookverbod geldt. Deze laten aan duidelijkheid niets te wensen over.

Overigens meent de heer Vankrunkelsven dat de geesten in de horecasector zélf aan het evolueren zijn. De sector heeft er alle belang bij om duidelijkheid te krijgen. De Senaat wil hen deze geven door duidelijk te stellen dat er vanaf 2012 een algemeen rookverbod wordt ingevoerd. Op deze wijze zal, gedurende het

Mme Vienne estime que le contexte global de la santé publique a tellement changé après le vote à la Chambre que dans l'exercice de son droit d'évocation, le Sénat peut d'une manière justifiée amender le texte de la Chambre et le lui renvoyer ensuite. C'est la raison pour laquelle le groupe PS ne votera pas l'amendement n° 14.

Mme Tilmans ne conteste pas la nécessité de protéger tant la clientèle que le personnel des établissements horeca contre le tabagisme passif. Toutefois, elle souligne que la recommandation du 30 juin 2009 de la Commission européenne, que certains intervenants ont évoquée, n'impose aucune obligation vu qu'il ne s'agit ni d'un règlement ni d'une directive. L'intervenante ne verrait aucune objection à ce que l'on mette cette recommandation immédiatement à exécution si l'on ne traversait pas une période de crise économique.

Dans les circonstances actuelles, le secteur horeca éprouve déjà des difficultés à garder la tête hors de l'eau et l'instauration d'une interdiction générale de fumer, bien qu'elle soit dans l'intérêt de nombreux travailleurs, ne susciterait que de l'incompréhension dans le secteur. Il n'empêche que Mme Tilmans tient à réexaminer la situation lorsque la crise sera passée.

Mme Tilmans déclare en conséquence qu'elle ne soutiendra pas l'amendement n° 14. Elle a l'impression que le dossier n'est pas tout à fait mûr et elle demande de poursuivre la concertation avant de procéder au vote.

M. Vankrunkelsven souhaite, en tant que médecin, donner plus de force à son intervention lors de la discussion générale et il plaide sans réserve pour une interdiction générale de fumer. Il dépose l'amendement n° 17 en ce sens (doc. Sénat, n° 4-1392/3).

Il plaide dès lors pour que le Sénat adapte le texte de la Chambre des représentants, sans que cette dernière y voie un désaveu. La Chambre a en effet effectué un grand pas en avant, dans des circonstances difficiles, en limitant le tabagisme dans les cafés. Mais le temps n'attend pas et, depuis lors, des éléments nouveaux sont apparus, parmi lesquels la recommandation de la Commission européenne du 30 juin 2009.

L'intervenant fait également référence à de nouvelles études publiées entre-temps au sujet de l'état de santé de la population dans les pays où une interdiction de fumer est déjà en vigueur. Les résultats de ces études sont on ne peut plus clairs.

M. Vankrunkelsven estime d'ailleurs que les mentalités sont en train d'évoluer au sein même du secteur horeca. Le secteur a tout intérêt à savoir à quoi s'en tenir. C'est cette clarté que le Sénat veut lui donner en affirmant sans équivoque qu'une interdiction générale de fumer sera instaurée à partir de 2012. L'interdiction

laatste decennium, op een gefaseerde wijze het rookverbod ingevoerd zijn op elke publiek toegankelijke plaats.

Zelf heeft de heer Vankrunkelsven geen stemrecht in de commissie voor de Sociale Aangelegenheden maar hij wenst alle leden van de commissies, zowel in de Kamer als in de Senaat, die inspanningen hebben geleverd voor de invoering van een algemeen rookverbod, toe dat dat er een duidelijke wetgeving tot stand zou komen.

De heer Procureur verklaart het amendement nr. 14 te zullen ondersteunen. Reeds ten tijde van de besprekingen in de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de cdH-fractie immers de invoering van een algemeen rookverbod vanaf 2012 ondersteund. Weliswaar heeft de cdH-fractie het akkoord aanvaard dat binnen de meerderheid over deze aangelegenheid werd gesloten maar dit neemt niet weg dat, indien er in de Senaat een meerderheid tot stand komt voor de invoering van een algemeen rookverbod, ook de cdH-fractie in de Kamer dit zal ondersteunen.

Mevrouw Van Ermen benadrukt dat de invoering van een algemeen rookverbod de goedkoopste manier is om de uitgaven van de sociale zekerheid onder controle te houden. Wanneer men de kost van allerhande ingrepen en van de ligdagprijzen per patiënt als gevolg van het roken zou berekenen, komt men tot een bedrag van ongeveer 15 000 à 25 000 euro. Door een pro-actief optreden kan men hierop enorm besparen en aldus geld vrijmaken voor nieuwe medische toepassingen en voor andere maatregelen.

Mevrouw Temmerman steunt, als arts, het idee van senator Ide om met onmiddellijke ingang een rookverbod in te voeren. Wellicht is dit echter geen haalbare kaart. Vandaar dat zij pleit voor een algemeen rookverbod vanaf 2011 of, wanneer ook dit niet mogelijk is, vanaf 2012. In deze context kan zij het amendement nr. 14 van de heer Claes te ondersteunen.

Spreekster sluit zich aan bij de argumenten van vorige sprekers om aan de betrokken sector een duidelijke wetgeving aan te bieden. De huidige regelgeving is immers zeer chaotisch.

Ten slotte is zij het eens met de opmerking van senator Van Ermen. Een goed kankerplan kan slechts op een goede manier werken wanneer er ook preventief wordt opgetreden. Welnu, een algemeen rookverbod is volgens spreekster een essentieel onderdeel van het nationaal kankerplan.

De heer Claes is het om redenen van volksgezondheid in principe eens met de invoering van een rookverbod vanaf 2010, maar meent dat niet langer realistisch is omwille van de economische impact van de sector. Een overgangperiode van 2 jaar lijkt hem

de fumer aura ainsi été introduite par étapes, au cours de la décennie qui s'achève, dans tous les lieux accessibles au public.

Bien que M. Vankrunkelsven ne dispose pas personnellement du droit de vote en commission des Affaires sociales, il souhaite à tous les membres des commissions, tant à la Chambre qu'au Sénat, qui ont fourni des efforts en vue de l'instauration d'une interdiction générale de fumer, qu'une législation claire puisse voir le jour.

M. Procureur déclare qu'il soutiendra l'amendement n° 14. En effet, au moment des discussions à la Chambre des représentants, le groupe cdH soutenait déjà l'instauration d'une interdiction générale de fumer à partir de 2012. S'il est vrai que le groupe cdH a accepté l'accord conclu sur cette matière au sein de la majorité, le groupe cdH à la Chambre n'en soutiendra pas moins également l'instauration d'une interdiction générale de fumer si une majorité se dégage en ce sens au Sénat.

Mme Van Ermen souligne que l'instauration d'une interdiction générale de fumer est la façon la moins coûteuse de maîtriser les dépenses de la sécurité sociale. Si l'on calcule le coût des diverses interventions et des journées d'hospitalisation par patient imputables au tabac, l'on arrive à un montant de quelque 15 000 à 25 000 euros. En agissant proactivement, il est possible de réaliser des économies très considérables dans ce domaine et, ce faisant, de libérer des moyens financiers pour de nouvelles applications médicales et pour d'autres mesures.

En tant que médecin, Mme Temmerman soutient l'idée de M. Ide consistant à instaurer une interdiction de fumer avec effet immédiat. Mais il s'agit sans doute d'un vœu pieux. C'est pourquoi elle plaide en faveur d'une interdiction générale de fumer à partir de 2011 ou, si cela n'est pas davantage possible, à partir de 2012. Dans ce contexte, elle peut soutenir l'amendement n° 14 de M. Claes.

L'intervenante se rallie aux arguments des intervenants précédents visant à doter le secteur horeca d'une législation claire. La réglementation actuelle est en effet très confuse.

Enfin, elle approuve la remarque de Mme Van Ermen. Un plan cancer de qualité ne peut fonctionner correctement que si l'on agit aussi sur le plan de la prévention. Or, selon l'intervenante, une interdiction générale de fumer est une composante essentielle du Plan national cancer.

M. Claes ne s'oppose pas au principe de l'instauration, pour des raisons de santé publique, d'une interdiction de fumer à partir de 2010, mais estime que cette date n'est plus réaliste compte tenu de l'impact économique sur le secteur. Une période

meer realistisch. Dit geeft de betrokken zaken de mogelijkheid om de nodige investeringen te doen in rookkamers en dergelijke.

Spreker duldt niet langer uitstel van de stemming over dit wetsontwerp. Wanneer het zou worden geamendeerd door de Senaat, moet het opnieuw besproken worden door de Kamer van volksvertegenwoordigers en dit moet snel gaan, vermits de wet moet in werking treden op 1 januari 2010 en er ook de nodige uitvoeringsmaatregelen moeten worden genomen. Vermits het hier om een parlementair initiatief gaat, en niet om een regeringsontwerp, ziet de heer Claes niet waarom het debat niet vrij kan worden gevoerd over de grenzen van meerderheid en oppositie heen.

Mevrouw Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, verwijst naar het standpunt dat zij reeds eerder heeft ingenomen tijdens de algemene bespreking. Zij is zelf voorstander van een algemeen rookverbod, maar kon zich vinden in de consensus die werd bereikt in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Mocht een meerderheid in de Senaat zich uitspreken vóór een algemeen rookverbod, dan zal de minister daar akte van nemen. Zij wijst er, zoals de vorige spreker, wel op dat de wet in werking zal treden op 1 januari 2010, zodat enige spoed vereist is om de bespreking om de administratie de mogelijkheid te geven de nodige voorbereidingen te treffen.

Artikel 5

Amendement nr. 10

De heer Ide dient amendement nr. 10 in (stuk Senaat, nr. 4-1392/2), dat ertoe strekt artikel 5 van het wetsontwerp te doen vervallen. Hij verwijst daarbij naar de verantwoording die wordt gegeven bij amendement nr. 4, ingediend op artikel 2.

Amendement nr. 15

De heer Claes dient amendement nr. 15 in (stuk Senaat, nr. 4-1392/2), dat ertoe strekt om aan dit artikel een tweede lid toe te voegen dat de uitzondering, opgenomen in het eerste lid, doet uitdoven vanaf 1 januari 2012.

Spreker verwijst naar de bespreking van amendement nr. 14.

transitoire de 2 ans lui paraît plus réaliste. Elle permettra aux établissements concernés de consentir les investissements nécessaires en matière de fumeurs, etc.

L'intervenant n'accepterait plus que l'on reporte le vote sur ce projet de loi. Si le Sénat venait à l'amender, le débat devrait reprendre à la Chambre des représentants, mais dans un laps de temps aussi bref que possible étant donné que la loi doit entrer en vigueur au 1^{er} janvier 2010 et qu'il faut encore prendre les arrêtés d'exécution nécessaires. Puisqu'il s'agit ici d'une initiative parlementaire et non d'un projet du gouvernement, M. Claes ne voit pas pourquoi le débat ne pourrait pas être mené librement par-delà le clivage majorité/opposition.

Mme Onkelinx, vice première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, renvoie à la position qu'elle a déjà adoptée au cours de la discussion générale. À titre personnel, elle est favorable à une interdiction générale de fumer, mais elle était prête à se satisfaire du consensus élaboré à la Chambre des représentants. Si une majorité au Sénat devait se prononcer en faveur d'une interdiction générale de fumer, la ministre en prendrait acte. Elle souligne toutefois, comme l'intervenant précédent, que la loi entrera en vigueur au 1^{er} janvier 2010, si bien qu'il convient d'accélérer le débat pour permettre à l'administration de prendre les dispositions nécessaires.

Article 5

Amendement n° 10

M. Ide dépose l'amendement n° 10 (doc. Sénat, n° 4-1392/2) visant à supprimer l'article 5 du projet de loi. À cet égard, il renvoie à la justification de l'amendement n° 4 qui porte sur l'article 2.

Amendement n° 15

M. Claes dépose l'amendement n° 15 (doc. Sénat, n° 4-1392/2) visant à insérer dans cet article un alinéa 2 en vue d'éteindre, à partir du 1^{er} janvier 2012, l'exception prévue à l'alinéa 1^{er}.

L'intervenant renvoie à la discussion de l'amendement n° 14.

Artikel 8/1 (nieuw)

Amendement nr. 1

Mevrouw Khattabi en de heer Hellings dienen amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 4-840/2), dat ertoe strekt om een nieuw artikel 8/1 in te voegen dat de in het wetsontwerp voorgestelde uitzonderingen op het algemeen rookverbod in horecazaken doet uitdoven op 1 januari 2012.

De heer Hellings verklaart dat dit amendement in het verlengde ligt van de aanbeveling van de Europese Commissie van 30 juni 2009 en bovendien ligt een algemeen rookverbod, zonder uitzonderingen, ook aan de grondslag van het initiële wetsvoorstel dat in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd ingediend. Volgens spreker gaat het hier niet enkel om de volksgezondheid, maar ook om een zaak van billijkheid: sommige horecazaken worden strenger bejegend dan andere, wat overigens reeds tot rechterlijke uitspraken heeft geleid die hebben vastgesteld dat het gelijkheidsbeginsel werd geschonden.

Het is dan ook de bedoeling van het amendement nr. 1 om de betrokken sector zowel tijd als zekerheid te bieden. De tijd wordt de sector gegeven om zich aan te passen aan de gewijzigde omstandigheden en het rookverbod zal pas ingaan vanaf 1 januari 2012. De zekerheid wordt geboden omtrent een vaste datum voor een algemeen rookverbod voor elke inrichting.

De heer Hellings is er zich van bewust dat de geamendeerde tekst opnieuw naar de Kamer moet worden verzonden wanneer hij zou worden geamendeerd door de Senaat. Vandaar het belang om de fractiegenoten in de Kamer van volksvertegenwoordigers mede te overtuigen van de noodzaak van een algemeen rookverbod. De Senaat heeft hiervoor immers reeds voldoende goede argumenten geciteerd. Het zou ook een goede zaak zijn voor de Senaat mocht hij zich, los van alle strategische overwegingen van partijpolitieke aard, in het algemeen belang uitspreken vóór de invoering van een algemeen rookverbod vanaf 2012.

Artikel 10

Amendement nr. 11

De heer Ide dient amendement nr. 11 in (stuk Senaat, nr. 4-1392/2), dat ertoe strekt om artikel 10 van het wetsontwerp in die zin aan te passen dat de artikelen 11, 11bis, 16, 17, 19 en 20 van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van voedingsmiddelen en andere producten van overeenkomstige toepassing verklaart.

Article 8/1 (nouveau)

Amendement n° 1

Mme Khattabi et M. Hellings déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 4-1392/2), visant à insérer un article 8/1 nouveau en vue d'éteindre, au 1^{er} janvier 2012, les exceptions à l'interdiction générale de fumer dans les établissements horeca prévues par le projet de loi.

M. Hellings déclare que cet amendement s'inscrit dans le prolongement de la recommandation de la Commission européenne du 30 juin 2009 et ajoute qu'une interdiction générale de fumer, sans exception aucune, était également à la base de la proposition de loi déposée initialement à la Chambre des représentants. Selon l'intervenant, il ne s'agit pas seulement ici d'une question de santé publique, mais aussi d'équité: certains établissements horeca sont traités plus sévèrement que d'autres, ce qui a déjà donné lieu à des décisions judiciaires constatant la violation du principe d'égalité.

L'objectif de l'amendement n° 1 est donc d'offrir à la fois du temps et des garanties au secteur concerné. Le secteur bénéficiera d'un délai pour s'adapter aux nouvelles conditions et l'interdiction de fumer n'entrera en vigueur qu'au 1^{er} janvier 2012. Chaque établissement a la garantie d'une date certaine pour l'entrée en vigueur de l'interdiction générale de fumer.

M. Hellings est conscient que le texte amendé devra retourner à la Chambre s'il venait à être amendé par le Sénat. C'est là que réside l'importance de convaincre également les collègues de groupe à la Chambre des représentants de la nécessité d'une interdiction générale de fumer. En effet, le Sénat a déjà invoqué suffisamment de bons arguments en ce sens. Le Sénat gagnerait également à se prononcer, dans l'intérêt général et en dehors de toute considération stratégique de nature politique, en faveur de l'instauration d'une interdiction générale de fumer à partir de 2012.

Article 10

Amendement n° 11

M. Ide dépose l'amendement n° 11 (doc. Sénat, n° 4-1392/2), qui vise à adapter l'article 10 du projet de loi en ce sens que les articles 11, 11bis, 16, 17, 19 et 20 de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, sont applicables par analogie.

Artikel 11

Amendement nr. 12

De heer Ide dient amendement nr. 12 in (stuk Senaat, nr. 4-1392/2), dat ertoe strekt om in § 2 van dit artikel, het 3^o te doen vervallen.

Amendementen nrs. 2 en 16

Mevrouw Khattabi en de heer Hellings dienen amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 4-1392/2), dat ertoe strekt om de uitzondering, vervat in artikel 11, § 2, 3^o, van het wetsontwerp te doen uitdoven vanaf 1 januari 2012.

De heer Claes dient amendement nr. 16 in (stuk Senaat, nr. 4-1392/3) met dezelfde draagwijzde.

Er wordt verwezen naar de bespreking van amendementen nrs. 14 en 17, ingediend op artikel 4, en amendement nr. 1 tot invoering van een nieuw artikel 8/1.

Artikel 14

Amendement nr. 13

De heer Ide dient amendement nr. 13 in (stuk Senaat, nr. 4-1392/2), dat ertoe strekt om het vierde lid van artikel 14 te vervangen als volgt :

«Deze regeling mag geen ongelijke behandeling van de werknemers veroorzaken.»

Artikel 14/1 (nieuw)

Amendement nr. 3

Mevrouw Khattabi en de heer Hellings dienen amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 4-1392/2), dat ertoe strekt om aan de horecazaken, die vóór 2012 een algemeen rookverbod invoeren, een steunpremie toe te kennen waarvan het bedrag wordt bepaald bij koninklijk besluit.

De heer Hellings begrijpt dat de onmiddellijke invoering van een algemeen rookverbod niet wenselijk is om zowel politieke als economische redenen, maar wenst niettemin een steun aan te bieden aan de horecazaken die toch reeds onmiddellijk een algemeen rookverbod wensen in te voeren.

Article 11

Amendement n° 12

M. Ide dépose l'amendement n° 12 (doc. Sénat, n° 4-1392/2) qui vise à supprimer le 3^o dans le § 2 de cet article.

Amendements n°s 2 et 16

Mme Khattabi et M. Hellings déposent l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 4-1392/2) qui vise à compléter le § 2, 3^o, de l'article 11 du projet de loi, par une phrase précisant que l'exception visée dans cet article prend fin le 1^{er} janvier 2012.

M. Claes dépose un amendement n° 16 (doc. Sénat, n° 4-1392/3) ayant la même portée.

Il est renvoyé à la discussion des amendements n° 14 et 17 déposés à l'article 4, ainsi que de l'amendement n° 1 insérant un article 8/1 nouveau.

Article 14

Amendement n° 13

M. Ide dépose un amendement n° 13 (doc. Sénat, n° 4-1392/2) qui vise à remplacer l'alinéa 4 de l'article 14 par ce qui suit :

«Ce règlement ne peut causer aucune inégalité de traitement entre les travailleurs.»

Article 14/1 (nouveau)

Amendement n° 3

Mme Khattabi et M. Hellings déposent l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 4-1392/2) qui vise à insérer un article 14/1 prévoyant d'accorder une prime de soutien, dont le montant sera déterminé par arrêté royal, aux établissements horeca qui optent avant le 1^{er} janvier 2012 pour l'interdiction totale de fumer.

M. Hellings comprend que l'instauration immédiate d'une interdiction générale de fumer n'est pas souhaitable pour des raisons tant politiques qu'économiques, mais souhaite néanmoins que l'on apporte un soutien aux établissements horeca qui sont malgré tout désireux d'instaurer dès maintenant une interdiction générale de fumer.

III. STEMMINGEN

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 8 stemmen bij 6 onthoudingen.

De heer Claes wenst zijn onthouding te verklaren. Amendement nr. 4 is immers de vertaling van de oorspronkelijke bedoeling van het wetsvoorstel dat initieel werd ingediend en ook door de CD&V-fractie werd ondersteund, met name om onmiddellijk een algemeen rookverbod in te voeren.

De amendementen nrs. 5 tot 9 worden verworpen met 8 stemmen bij 6 onthoudingen.

Amendement nr. 14 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 5 onthoudingen.

Amendement nr. 17 vervalt ingevolge de aanneming van amendement nr. 14.

Het geamendeerde artikel 4 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 5 onthoudingen.

Amendement nr. 10 wordt verworpen met 6 stemmen bij 9 onthoudingen.

Amendement nr. 15 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 5 onthoudingen.

De heer Fournaux wenst zijn onthouding te verklaren. Hij meent dat, wanneer voorliggend wetsontwerp wordt teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers, deze de situatie van de casino's moet verduidelijken. Gaat het om een openbare plaats in de strikte betekenis van het woord, dit wil zeggen overeenkomstig de draagwijdte die deze wet eraan geeft, of gaat het om een private ruimte? Spreker wijst erop dat hierover reeds een debat heeft plaatsgevonden in de Kamer, maar dat deze hieromtrent uitsluitel moet geven om geen enkel misverstand te laten bestaan. Zowel meerderheid als oppositie zijn het erover eens dat de casino's de meest gecontroleerde plaatsen zijn in ons land en dat bepaalde spelen best daar plaatsvinden, eerder dan op schimmige plaatsen die niet worden gecontroleerd. Het zou zinvol kunnen zijn om in casino's roken toe te laten, tenminste in die ruimten waar geen maaltijden worden geserveerd.

Het geamendeerde artikel 5 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 5 onthoudingen.

Amendement nr. 1 vervalt ingevolge de aanneming van amendement nr. 15.

Amendement nr. 11 wordt verworpen met 7 stemmen bij 7 onthoudingen.

Amendement nr. 12 wordt verworpen met 8 stemmen bij 7 onthoudingen.

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 5 onthoudingen.

III. VOTES

L'amendement n° 4 est rejeté par 8 voix et 6 abstentions.

M. Claes souhaite expliquer son abstention. L'amendement n° 4 traduit en effet la finalité initiale de la proposition de loi qui avait été déposée à l'origine et avait également reçu le soutien du groupe CD&V, et qui visait à instaurer immédiatement une interdiction générale de fumer.

Les amendements n° 5 à 9 sont rejetés par 8 voix et 6 abstentions.

L'amendement n° 14 est adopté par 9 voix entre 1 et 5 abstentions.

L'amendement n° 17 devient sans objet par suite de l'adoption de l'amendement n° 14.

L'article 4 amendé est adopté par 9 voix contre 1 et 5 abstentions.

L'amendement n° 10 est rejeté par 6 voix et 9 abstentions.

L'amendement n° 15 est adopté par 9 voix contre 1 et 5 abstentions.

M. Fournaux souhaite expliquer son abstention. Il estime que, dès lors que le projet de loi à l'examen lui est renvoyé, la Chambre des représentants doit clarifier la situation des casinos. Sont-ils des lieux publics au sens strict du mot, c'est-à-dire conforme à la portée que la loi à l'examen lui donne, ou bien des lieux privés? L'intervenant indique qu'un débat a déjà eu lieu sur ce point à la Chambre mais que celle-ci doit trancher afin de ne laisser subsister aucun malentendu. Tant la majorité que l'opposition sont d'accord pour dire que les casinos sont les endroits les plus contrôlés de notre pays et qu'il est préférable que certains jeux aient lieu là plutôt que dans d'obscurs endroits non contrôlés. Peut-être faudrait-il autoriser le tabac dans les casinos, du moins dans les espaces où aucun repas n'est servi.

L'article 5 amendé est adopté par 9 voix contre 1 et 5 abstentions.

L'amendement n° 1 devient sans objet par suite de l'adoption de l'amendement n° 15.

L'amendement n° 11 est rejeté par 7 voix et 7 abstentions.

L'amendement n° 12 est rejeté par 8 voix et 7 abstentions.

L'amendement n° 2 est adopté par 9 voix contre 1 et 5 abstentions.

Het geamendeerde artikel 11 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 5 onthoudingen.

Amendement nr. 16 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 13 wordt verworpen met 8 stemmen bij 7 onthoudingen.

Amendement nr. 3 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 1 stem bij 7 onthoudingen.

Het geamendeerde wetsontwerp in zijn geheel is aangenomen met 9 stemmen bij 6 onthoudingen.

Ten gevolge hiervan vervalt :

— het wetsvoorstel betreffende een algemeen rookverbod in gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook van de heren Ide en Claes (stuk Senaat, nr. 4-601);

— het wetsvoorstel betreffende een algemene regeling voor de rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en de bescherming van werknemers tegen tabaksrook van de heer Claes c.s. (stuk Senaat, nr. 4-1141).

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Christiane VIENNE.
Cindy FRANSSEN.

De voorzitter,
Nahima LANJRI.

L'article 11 amendé est adopté par 9 voix contre 1 et 5 abstentions.

L'amendement n° 16 est retiré.

L'amendement n° 13 est rejeté par 8 voix et 7 abstentions.

L'amendement n° 3 est rejeté par 7 voix contre 1 et 7 abstentions.

L'ensemble du projet de loi amendé a été adopté par 9 voix et 6 abstentions.

Deviennent par conséquent sans objet :

— la proposition de loi relative à une interdiction générale de fumer dans des lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac, déposée par MM. Ide et Claes (doc. Sénat, n° 4-601);

— la proposition de loi concernant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac, déposée par M. Claes et consorts (doc. Sénat, n° 4-1141).

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,
Christiane VIENNE.
Cindy FRANSSEN.

La présidente,
Nahima LANJRI.